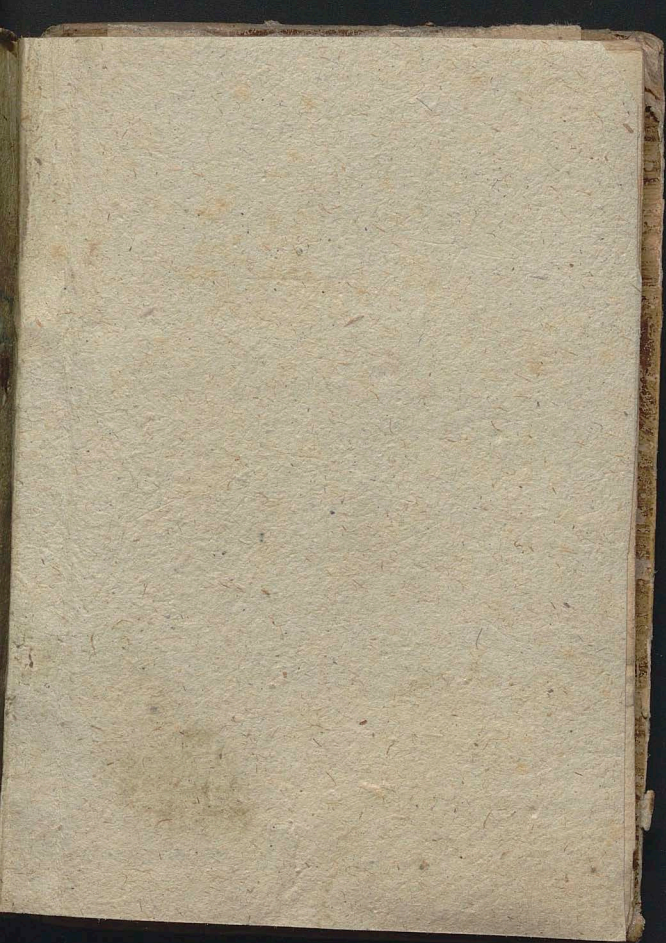
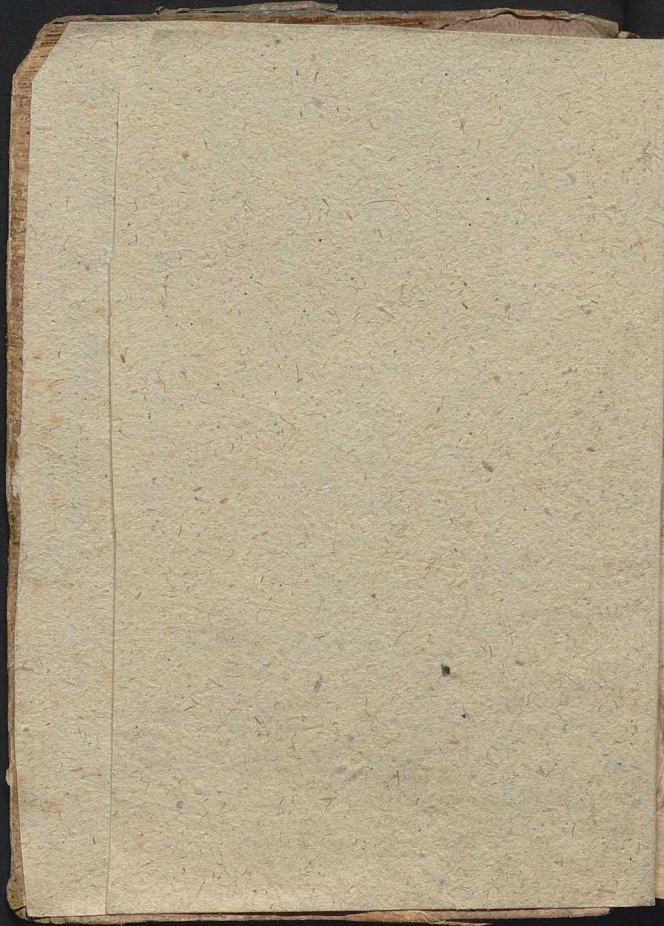


588103 I

Mag. St. Dr.





ZDANIA  
POLITYCZNE  
y  
MORALNE

BENIAMINA FRANKLINA

na każdy dzień roku  
*dla oświecenia y użytku*  
AMERYKANOW

w y d a n e.



---

w WARSZAWIE 1795.

ЗДАНИЕ

ПОЛИТОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ

У

МОСКОВСКОЕ

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ ЦЕНТР

на базе факультета

политологии и социологии

588103

Т

Mag. B. B.

Bibl. Jog.

St. Dr. 1989.K.370/7 (8)

# KALENDARZYK AMERYKANSKI.

---

## STYCZEN.

- 1 Jakiż dziś nacisk przyjaciół! szczęśliwy, kto w nich wybor czynić umie. Mało bowiem znajdziesz prawdziwych, wiele obłudnych, naywięcey niestałych.
- 2 Rozyna fałszywego przyjaciela równa z zębem sprochniałym, niestałego z chwiejącym. Po pierwszym samego tylko bólu spodziewać się możesz, drugi nic ci dobrego nie obiecuje. Kto inny przyrównał fałszywego przyjaciela do cienia na kompasie, który z niebem pogodnym pokazuje się, z zachmurzonym niknie.
- 3 *Genowefy.* Młoda Pasterko strzeż pilnie trzodki i honoru swego; tym

Spofobemani waporow, ani zgryzot nie doznasz. Więceyby ci się może bukiet z rąk moich podobał, niż ta rada, ale cóż? pora ta Roku kwiatow nie wydaie, a dobra rada w każdym czasie służy.

4 Młody wiek potrzebuie rady, a nie zawsze dobrze ją przyimie, stary lubi dawać rady, a nie zawsze iest baczny na przyzwoite w porze ich użycie.

5 Kwakrowie wzieni to sobie za prawidło religii, nie pić do siebie zdrowia, aby to ich nie pociągnęło do brania nad potrzebę napoiu. Czemuż obyczaię Kwakrow szyderstwem są okryte, a pełne głupstwa zwyczajem nasze rozumem nazwane?

6 Chwali Apostoł umiarkowane użycie wina. W samey istocie wino umacnia ciało, zostrza dowcip, ocuca nadzieię, rozpędza zgryzoty, dodaie wymowy, wzbudza odwagę, klei



przyiaźń „Ah! cóż to za rzecz  
wyborna to wino!

Mędrzec wino z węzłem rō-  
wna, który zwolna wślizną-  
wszy się w zanadrze, dotyka  
nareszcie żądlem, i iad swój  
wpuszcza. W samey istocie  
zbytek wina osłabia ciało, psu-  
je zdrowie, miesza umysł, za-  
cimia rozum, wzbudza niesna-  
ski, w zapomnienie obowiązki  
podaie, a sekreta wyiawia. Ah!  
coż to za rzecz obrzydliwa,  
piaństwo!

8 Nie daway wina Xiążętom  
ludu, aby nim rozsądku swego  
nie skazili, doday go raczey  
niezszczęśliwemu, aby nim mę-  
ztwo swoje ukrzepił. *Tak mó-  
wi najmędrszy z Królów.*

Prócz niedogod ciała i duszy,  
na które pianaństwo przyprawia,  
skutki iego, tak przytomne,  
iako nadal odległe niemniey są  
straszne. Wiadomo na iakie nie-  
szczęście wystawił się Olofer-  
nes we śnie przez rozpustę zrzą-

dzonym. Wiadomo w iakiej postaci ukazał się Noe winem zawrócony. Wiadomo iaki dał wyrok na wnuka swego Chanaana, skoro się ocknął.

10 Pa-  
wel Pu-  
stelnik.

Dobra to jest rzecz udać się czasem na osobność, lecz zawsze w niej zostawać nieprzyzwyczajona, chyba w jednym przypadku nadzwyczajnego powołania Boskiego, iakie miał Paweł Pustelnik. Każdy człowiek winien siebie poświęcić rodzinie, oyczyźnie, bliźniemu, w całej rozległości tego wyrazu.

11

Może mnie kto zapyta, co iak właściwie rozumiem, przez to słowo *bliźni*, i iak daleko rozciągać należy znaczenie jego? Znaczenie to rozciąga się do całego ogółu ludzkości, nieznanymi stopniami. Przypatrz się tylko za rzutem kamyczka rozbijającym się cyrkułom, na obszer- nym jeziorze. Cyrkuły te głębsze są i wydatniejsze w śródku swoim centralnym, słabsze zaś w miarę rozszerzenia.

12 Zaden człowiek na świecie chlubić się nie może, aby sam sobie mógł wydostać. Oczewisty dowod, iż Bóg wszystkich nas do towarzystwa stworzył.

13 W stanie towarzyskim tysiączne zdarzają się przypadki, wzajemnego siebie wspierania, tak co do ciała, iak co do duszy. Wspieranie to więcey jest korzystne dla tego, który pomoc odbiera, niż uciążliwe dla tego, który ją daje. Ta to jest pierwsza zasada społeczeństwa ludzkiego, a ponieważ w naturze jest czerpaną, od iey więc Twórcy pochodzi.

14 Gdyby człowiek wcale ci nie znany, wpadł w iaki dół głęboki, przyrodzona litość pociągnęłaby cię do dania mu pomocy, a w myśli swoiey cieszyłbyś się z tego, iż dając wsparcie podobnemu tobie człowiekowi, obowiązkuś swego dopełnił, a przez to prawa do wdzięczności iego nabył. Zaufanie, które takowy twój

postępek natchnie w niego, i na  
wzajem twoja ku niemu skłon-  
ność; dzielność z jaką wspólne  
uczucia przenikną serca wa-  
sze, roskosz, i jaką dusze wasze  
nasycone zostaną, wszystko to  
razem połączone, będzie wę-  
złem dwóch serc, który w my-  
śli wystawując, nie podobna,  
aby razem nie uczuć smaku do  
cnoty.

25 Nie odkładaj przyjaciela do  
jutra, kiedy możesz dziś go  
zobowiązać. Dnia bowiem ży-  
cia twego pewnym nie jesteś.

26 Praca jest matką wszystkich  
cnot, tak jak próżnowanie wy-  
stępów. Praca umacnia ciało,  
trzyma go w czystości, prze-  
dłuża życie, czas skraca, i nie  
dziw, bo jest w porządku natu-  
ry. Przeciwnie próżnowanie  
nosi na sobie cechę widoczną  
ukarania Boskiego; rodzi bo-  
wiem miękkość i lenistwo,  
choroby i nędzę. Przez nie bo-  
gacz wprawia się w złe skłon-  
ności, nędzarz w zbrodnie.

17 *Antoni.* S. Antoni, którego dziś kościół uroczystość obchodzi, był tego zdania, iż *ten, kto nie pracuje, jeść nie powinien.* Wiadomo także, iż w piśmie jest przykazano, *aby nakarmić Woltu, kiedy zagon zaorze.*

18 Próżnowanie jest grobem, w którym się żywi zagrzebuia. Dusza w próżniaku utrzymuje się tylko iak początek życia, ziarno soli broniące go przynajmniej od zepfucia.

19 Dusza próżniaka podobna jest do ziemi, której nie uprawiają, a zatym, która nie rodzi tylko chwasty i krzaki.

20 Sposob postępowania Franklina był bardzo prosty, starał się oddalać od siebie boleść i tęsknotę przez wstrzemięźliwość i pracę. Szczęście mawiał składa się tak iak wszystkie ciała z cząstek nie dojrzanych. Ceniąc chwałę, umiał gardzić nieśfuszością opinii, a kosztując siodyczy wdzięczności da-

rować zazdrośney potwarzy.

21 Jakób powiada, że Poeci hoynie wino pić powinni, a to dla zagrzanja imaginacyi. Filozofowie zaś naykromniey, a to dla nie zmieszania porządku myśli swoich.

22 Człowiek słaby lęka się śmierci, niešťczęśliwy wzywa iey, odważny gardzi nią, mędrzec spokojnie iey czeka. Ta, na którą się w obronie oyczyzny poświęcamy, nigdy nie jest zbyt wczesną, choćby nas w iakimkolwiek wieku spotkała.

23 Mądrość droższą jest od złota, gdyż jest rzadszą i pożyteczniejszą. Jeden to jest skarby, z którym się o złodzieiów lękać nie należy.

24 Mądrość radom Boga przytomną była; iesli i naszym obecna będzie, niebo się przed nami otworzy, a ziemia pod naszymi umocni się stopami. Wszystkie dni nasze pogodne, a noc  
cy

- cy spokojne będą.
- 25 Mądrość tak jest rzadka, że nie prawie nie widać na świecie prócz głupstwa. Wszyscy co się pokazują głupcami, są takimi, a nadto połowa się nie ukazuje.
- 26 Głupi tę tylko ma korzyść, że choć go każdy głupim zowie, nikt mu tego w oczy powiedzieć nie śmie, umiera więc, nie wiedząc o swym głupstwie, i nad nikim zemścić się nie może.
- 27 Głupi, jest iak drzewo bez korzeni, które słońce wysusza. Mędrzec jest iak rozkrzewione drzewo kwiatem na Wiosnę okryte, owocem na Jesień.
- 28 Mędrzec od rana pożytki zbiera, głupi czeka do wieczora. Mędrzec czczonym będzie w starości. Starość głupiego coraz bardziey obrzydliwość swoją okazuje.

- 29      Głupiec wychwalał piękność  
wyzłoczonego iarzma, które na  
niego wkładano. Pozłota opa-  
dła, a on pod iarzmem został.  
Mędrzec jest zawsze i będzie  
wolny.
- 30      Do przepędzenia pożytecznie  
życia, trzebaby mieć w mło-  
dości doświadczenie dojrzałe-  
go wieku, w starości żywość  
lat młodych.
- 31      Między mędrce i głupim,  
ta tylko zachodzi różnica, że  
jeden czyni w czasie, drugi w  
niewczas.





## L U T Y.

I

Bydź dobrym na wzor dobroci Boga, nie tylko jest prawdziwy sposób iemu się podobania, ale nadto iedyny śrzodek zostania szczęśliwym w tym życiu, wyłączywszy nawet wszelką nadzieję życia w przyszłości.

2

U dawnych Rzymian, narodu wojennego, słowo to cnota *Virtus*, znaczyła męstwo. U terażniejszych Rzymian, którzy nad to wszystko, Muzykę, Poezyą i Malarstwo przekładają, słowo *Virtuoso*, znaczy miłośnika sztuk wyzwolonych. U Filozofow cnota, nie czym innym jest, iak tylko miłością porządku.

3

Jeśli wierzyć będziemy zdaniu *Malebrancha*, miłość porządku iedyną jest cnotą. W samey istocie miłość porządku jest cnotą wszystkich zaśada,

tak iak miłość bliźniego, jest ich dopełnieniem. Zdaie się iednak, iż te wszystkie cnoty nie mogą się iedynie w miłości porządku zamykać. Nie możnażby lepiej okryślić cnoty, nazywając ją w powszechności męstwem, w znoszeniu złego, lub w pozbyciu się iakiego dobra, dla oddalenia większych nieszczęść, lub przysposobienia większych korzyści. Zdaie się, iż w takim opisanju wszystkie cnoty zawarte zostaną.

4 Nie można lepiej przyrównać cnoty, iak do drogiego kamienia, który się lepiej nie wyda, iak kiedy poprostu „oprawny.

5 Sprawiedliwość iedyną jest cnotą, która nigdy zbytkiem nie grzeszy. Wszystkie inne między dwoma stoją kresami, a będąc zbyt daleko pomknięte, w występki nawet przemienić się mogą. Wszystkie więc cnoty iedna przez drugą miarkowane być mają. Wspa-

niała dobroczynność z oszczędnością godzona, odwaga łączona z roztropnością, szczerść rządzona ostrożnością w mówieniu.

8

Człowiek sprawiedliwy i statecznie swoje obowiązki pełni. Biorąc na wagę skrupulatnie, tak Prawa swoje, jak Prawa drugich. Więcej się pokazuje pilnym w swoich obowiązkach, jak zazdrośnym o swoje Prawa.

7

*Rochefoucault* powiada, że hipokryzya jest hołd cnotcie przez występki oddawany: Kto inny pyta się z kąd pochodzi, że cnoty moralne mało należą do hołdu hipokryzyi, która jedynie do cnot Chrześciańskich przywiązuwać się zdaie.

8

S. Stefan założyciel Zakonu wielkiej Góry, wyraźnie uczniom swoim zakazał, aby żadnego processu nie mieli, inisi założyciele pobożnych Zakonów ostrożność tę zapewne za mniej potrzebną mieli.

9 *Chrystus dał tenże sam przepis wyznawcom swoim: wszakże nie w kształcie nakazu, lecz tylko porady. Gdyby cię kto. (mowi on) przed sąd powołał, abyś mu sukni swojej ustąpił, daj mu jeszcze i płaszcz w dodatku.*

10 Ten kto ma zdolność jednania strony w sporze będącej jest człowiekiem w oczach współ-obywatelów wielce szacownym. Pojednanie może być czasem uciążliwe jednej, lub drugiej stronie, lecz proces obu stronom szkodzi. Wygranie procesu nie zawsze czystym jest zarobkiem, częstokroć bowiem zniszczeniem, familii bywa.

11 Sprawiedliwość lubo nie jest przedaźnym towarem, wiele atoli kosztuje.

12 Jedna rzecz różnie różnym się wydaje, dla tego że ludzie w swojej imaginacyi mają okulary, przez które patrzą na

wszystkie rzeczy, a każdy człowiek infze ma okulary.

13 Fortuna jest to spadziſta gora, na którą z trudnoſcią ſię wchodzi i po ſtopniach, a na iednym kroku doſyć, aby z niey zlecić.

14 Kochać Boga miłością najwyższą, ſtoſować ſię we wſzytkim do porządku przez niego uſtanowionego, kochać bliźniego iak nas ſamych, dobrze życzyć rodzajowi ludzkiemu, oto jest treść naſzey Religii.

15 Jakim ſpofobem dowiedzimy tego, iż kochamy Boga, i iemu zupełnie oddani ieſteśmy? Oto idąc za ſwiatłem, które włał w dusze naſze, i ſtoſując ſię do porządku przez niego zaprowadzonego.

16 W kaźdey władzy z porządku natury wynikającej, ſama natura wſtrzymuje tego, który nią jest zaſzczycony, aby iey na złe nie użył. Dla tego też

więcej dobrych, niż złych Oyców widzimy.

17 Kiedy postrzeżemy w iako-  
wym państwie mniej osób na  
cudzy małąk dybiących, kie-  
dy w nim sama tylko potrzebna  
liczba Duchownych, Prawników  
i Żołnierzy utrzymywać się bę-  
dzie, a Rolnictwo i inne sztuki  
tak będą przez lud pospolity  
sprawowane, a przez osoby  
wyższe nad pospolstwo tak bę-  
dą rządzone, iż się mniej znaj-  
dzie ludzi potrzebujących, iak  
pomoc dających, na ow czas do-  
piero na bramie szpitalow można  
będzie przybić kartę *dom do ut-  
ięcia.*

18 Jakakolwiek cześć ludzie Bo-  
gu oddają, albo iey też wcale  
zaniedbują, Stworca jednak  
zarówno podnosi słońce i spu-  
fzcza rosę dla wszystkich swych  
dzieci, oto wzor dla was rządzcy  
ieźli chcecie bydź prawdziwemi  
oycami ludu.

19 Ten tylko ma prawo rządzić  
drugimi, kto mądrość cnotę i  
mę-

męstwo posiada. Przez mądrość dochodzi sprawiedliwości, cnotą idzie za nią, przez męstwo oboje to wykonywa.

20

Niesprawiedliwość fortuny w tym się naywięcey wydaie, że ona występki ludzi szczęśliwych udaie za frazki, ludzi niezczęśliwych za występki. O czym *Juvenalis*.

Jedną się pełni zbrodnia, lecz ią los przeplata.

Temu gałąz przypadła, temu Tron zaplata.

21

Przywara naypospolitsza człowieka iest, iż nigdy niekontent z swego majątku, zawsze kontent z swego rozumu.

22

Trzy trefunki nayznaczniejszye są dla człowieka, narodzić się, żyć, i umrzeć; nie czuie kiedy się rodzi, cierpi kiedy umiera, niepamięta kiedy żyie.

23

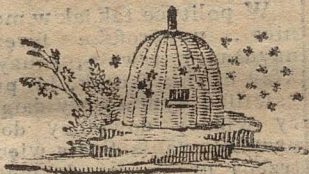
Przyrodzenie człowieka, iest bydź słabym, powinność nie bydź nim.

C

- 24 Rzeczy tego świata dla tey-  
że samey przyczyny wydaia,  
się wielkimi w oczach ludzi,  
dla której wszystko dzieciom  
zdaie się bydź wielkie, że sa-  
me dzieci są małe.
- 25 Przywara nayobrzydliwsza  
pocziwego człowieka iest ob-  
mowa. Mowić zle o przyiacielu,  
iest przeniewierzeniem się, ga-  
nić obojętnych ku sobie iest  
złość, zlorzeczyć nieprzyia-  
ciolom iest podłość.
- 26 Nic tak nie obrusza człowie-  
ka nad złość ludzką. Klęski  
przyrodzenia, głód, powietrze,  
ogień, trzęsienie ziemi łatwiey-  
sze są do zniesienia nad nie-  
sprawiedliwość.
- 27 Wprzód nim naruszysz fla-  
wy bliźniego, ukąsij się w ię-  
zyk, aby ten iad który masz  
wyzionąć nie zabił go. Sam się  
wprzód osądź, nim na bliźnie-  
go sąd wydasz.
- 28 Obmowa iest występkiem któ-



ry rozum gani, pobożność po-  
tępia, Religia się brzydzi. Jest  
to występki najłatwiejszy do  
popelnienia, najtrudniejszy do  
nadgodzenia.



## MARZEC.

1

Naywiększa część praw każdego narodu nosi na sobie cechę namiętności, albo przesądów ich stanowiciela, co łatwo rozpoznać można, stawiając je obok czystych i prostych ustaw przedwiecznego prawodawcy, bez namiętności i bez przesądów.

2

W polityce tak iak w mechanice, nayprostsze sprężyny naydłużey trwają, i naywiększy czynią skutek. Im prawa zawilsze, tym więcej dają mocy władzy dowolney do ich przytosoowania. Sama więc potrzeba przymusza do ich pomnożenia, a to pomnożenie tak i zamęt sprawia, iż w nim koniecznie sprawiedliwość ośląkać się musi.

3

Uważając niezmierne zbiory Praw Europeyskich, w każdym narodzie coraz inszych,

lowych Rzymskich dygestów, pandektów, nowellów, dekretów, preiudycatów, fancytów, uchwał, kanonów, edyktów, ukazów, uniwersałów, konstytucyów, rezolucyów &c. Zdaie się iż z Kościoła *Temidy* utworzył się labirynt, gdzie nieć nawet *Aryadny* byłaby za krótką.

4 Prawnictwo jest żyłą złotą dla szyskany. Nie byłoby lepiey dla dobra ludzkości zamknąć ją, tak iak pewien Cesarz Chiński, rozkazał zamknąć minerę dyamentową, aby się tym od rolnictwa lud iego nie odciągnął.

5 *Popielec* Kościół Rzymski przypomina nam na dniu dzisiejszym początek nasz i koniec, dwie wielkie i piękne do rozmyślenia pobudki.

6 Post bardzo długim jest dla tych co w zapuśty zaręczeni zostali, mowi Różyna. Ale bardzo krótki dla tych, co na wielka-

noc płacić maia, mówi *Franklin*.

7 Rolnictwo jest źródłem pierwiastkowym wszystkich bogactw, rękodzieła rozszerzają ich użycie, handel rozchod ułatwia, wojna je niszczy i rozsypuie.

2 Jedne tylko narody rolnicze same przez się utrzymać się mogą. Wszelkie inne, na tych się wspierać, albo upadać muszą.

Praca i oszczędność ściągają bogactwa, a te ściągają więtość u ludzi. Wieśniak prosto stojący, wyższym jest nad szlachcica na kłęczkach.

10 Nic miłszego nad zabawę ogrodniczą, a razem nic zdrowszego dla utrzymania we krwi naszej przyzwoitey płynności, dla nadania dzielności muszkułom i zachowania swobodney myśli, aż do późnego wieku. Co za reskosz zapatry-

wać się na wypuszczone, rosnące i doyrzewiałe krzewy, których się oycem nieiako nazywać można, zapatrując się na nie, zdaie się człowiek odradzać i wraz z nimi ożywiać. Schronienie, które starzec na zimę roślinom obmyśla, utrzymanie w nim nadzieję przeciągnięcia iestestwa swego, i na każdą wiosnę rozwiać z niemi zdaie.

11

Tomasz z różnych drzew, które naszczepił, owocu doczekać się nie może. Wszakże ma przynajmniej rokosz na ich wzrost patrzeć. Cieszy się co rok ich rozkrzewieniem, właśnie iak przydatkiem do swego życia, wińszując sobie, iż mógł zrobić to dobro fizyczne, bez udziałania złego moralnego.

12

Jeżeli kochasz życie, nie trać czasu, bo życie z niego iest złożone, mówi *Franklin*. Bogaty wyrobnik, iest obywatelem godnym szacunku w oczach każdego.

13 Jeden z krewnych moich zrobił wielką fortunę w *Peru*, radzą mi więc, abym za nim pojechał. Ale z pracą i oszczędnością nie mogę ja żyć szczęśliwym na łonie moiej oyczyzny. Tak bez wątpienia. Siey tylko, a będziesz zbierać, tak dobrze w Polfcze, iak w *Peru*.

14 Przyday iefzcze do tego, iż tu chodząc około swego dobra, pomnożyś dobro oyczyzny. Zawsze iefst dobrze służyć oyczyźnie, a o tym bardzo źle trzymam, kto chce opuśczać kray, w tę chwilę, kiedy ona swych dzieci pomocy potrzebuie.

15 Maiątek po trosze zbierany naylepiey się dochowuie, zbieray co masz, a uchoway to, co zbierzesz, oto prawdziwy filozoficzny kamień, olów w złoto obracający.

16 Jeżeli zbyt dom swój wywyższysz, wiatr ci go łatwiey obalić może. Mędrzec nie żada, ani

ani nędzy, ani zbytnej obfi-  
tości. Pierwsze do występku  
pobudza, drugie skłania do  
złego.

17 Co mówisz *Ryszardzie*, mam  
ochotę nową suknię sprawić  
sobie na Wielkanoc. Ale nie  
lepiejże w tey samey ieszcze  
iaki czas pochodzić?—Nie ina-  
czey, wydatek na nową su-  
knię, sprowadziłby ci wydatek  
na nowe do niey ozdoby, a te  
znowuby w inny wydatek  
wciągnęły. Łatwiej jest oprzeć  
się pierwzey skłonności, iak  
wszystkie zaspokoić.

18 Cóż więcey? oto, pamiętay-  
my na to, że człowiek przez  
swoie obyczaje, bardziej się u-  
zacznia, niż przez ubior. Może  
też to dla tey przyczyny ode-  
zwie się stary *Jozef*, młode na-  
zwe paniczne już dziś lokaiów  
swoich w liberyi nosić nie chcą.

19 Jeżeli się iaka rzecz tanjo  
do nabycia trafia, długo się ie-  
szcze nad kupnem iey zasta-

nów, bo rzeczy nad potrzebę będące, zawsze się zbyt drogo kupują. Ten, kto rzeczy nad potrzebę kupuje, będzie potym musiał zbywać rzeczy, bez których się obeysć nie może, mówi *Franklin*.

20 Nie tylko myśl o przyszłych twoich potrzebach, ale iещче i o potrzebach familii. Pomniy, że ta co masz, oycu oddać, a synowi pożyczycь powinienes.

21 Twoja bacznosc nie tylko na zwyczajne potrzeby zwracać się powinna. Trzeba ci nawet uzbierać zasób pewny na nieprzewidziane przypadki, co dzień zdarzycь się mogące. Słońce porankowe nie będzie może przez cały dzień świecić.

22 A litość nad nędzą ludzką nie pociągnieź cię do olzczędzenia takiego grosza na zasilenie nędzarzów, którzy są twemi braćmi? Ten kto na krzyk nieszczęśliwego, uszy zatyka, sam potym zapłacze, a wysłuchan nie będzie.



23 Zbrak w tobie nadzieję pokłada, ieżeli tę w nim zawie-  
dziesz, iakim prawem możesz  
w dobroci Boga zaufać. Wspie-  
rać ubogich, iest to oddać Pa-  
nu grósz swóy na lichwę.

24 Niech litość pociągnie cię do  
Jofu twego bliźniego, może  
przyidzie ten czas, że cię tak iak  
iego udręczy. Otrzyliży niewin-  
ności uciemieżoney, niech  
ślodki pociąg przyiaźni, mi-  
łość lubey twey współniczki  
dadzą ci zapomnieć przykrości  
życia. Bądź sprawiedliwym, bo  
sprawiedliwość iest ślarem ro-  
dzaiu ludzkiego. Bądź dobrym,  
bo dobroć zniewala ferca. Bądź  
wybaczaiącym, bo sam słabym  
będąc, żyiesz z istotami równie  
iak ty słabemi. Czyń dobrze  
krzywdzaiącemu cię, iabys się  
większym nad niego pokazał,  
i iżebyś go sobie zrobił przy-  
iacielem. Bądź obywatelem, bo  
oyczyzna iest ci potrzebna do  
twego bezpieczeństwa, do twych  
roskoszy. Bądź pewnym, że  
człowiek, który czyni drugich

szczęśliwym, sam byś nie-  
szczęśliwym, nie może. Zawsze  
ci miło będzie weyść w siebie  
samego. Gdyby niebo zatru-  
dniało się tobą, byłoby konten-  
te z twoich postępów, kiedy  
z nich ziemia kontenta. *Ma-  
niezbydź krótszy traktat moral-  
ności, i miłszy obraz szczęścia.*

25 Kiedy mi wspomniesz o czło-  
wieku miłosiernym (mówi  
*Sterne*) wystawiaj mi go w u-  
myśle, iako człowieka tyfi-  
cznemi ozdobionego przymio-  
tami, radbym więc rzucić mu  
się zaraz do szyi, powierzyć  
mu żonę, dzieci, majątek i sa-  
wę moją.

26 Można naśladować Bostwo,  
w niektórych jego własno-  
ściach, w miłosierdziu tylko  
wyrównać nie podobna. Nie  
możemy dać, ale darować mo-  
żemy.

27 Dobrodzięstwo nie dawno  
uczynione, najprędzey się za-  
pomina, a dawna iuraza naj-  
dłużey się pamięta.

28 Nie można się lepiej zem-  
 nić nad fortuną, jak znośząc  
 mężnie i statecznie iey niechę-  
 ci. W szczęściu przygotuy się  
 na nieszczęście, i tak właśnie  
 jak w lecie trzeba się przyspo-  
 sobić na zimę.

29 Natura (mówi *Pope*) posta-  
 wiwszy nas w wspólnych z  
 sobą stosunkach, panami, sluga-  
 mi, przyjaciółmi, obowiązuię,  
 abyśmy się w potrzebach iedni  
 do drugich uciekali, słabość  
 więc każdego w szczególności,  
 czyni moc wszystkich. Potrze-  
 by, wady, namiętności, coraz  
 mocniey iednoczą związki in-  
 teresu wspólnego, i ten łań-  
 cuch coraz szacownieyszym  
 czynią. Im to winniśmy słodką  
 przyjaźń, szczerą miłość, we-  
 wnętrzną radość, którey w  
 ciągu życia doznaiemy, i to  
 odstępnie radości, miłości i  
 interesu przy schyłku iego.

30 Jakikolwiek obiekt rządzi  
 nami, czy nauka, czy sława,  
 czy bogactwa, żaden człowiek

nie chce bydź iaszym tylko tym; czym iest. Uczony szczęśliwym się mieni, kiedy nad naturą czyni uwagi, nieuk kiedy o niczym nie wie, bogacz, kiedy złota iak naywięcey nabiera, harlak, kiedy upatruie widoczną, względem siebie dobroć Opatrności. Przyśluchay się się kulawemu, co śpiewa, ślepemu co tańcuje, piakowi, co bohatera udaje, głupcowi, co się Królem bydź mieni, chymiście umieraiącemu z głodu, a iedniak cieszącemu się z swoich pozłacanych nadziei. W każdym stanie znaydziesz pewną pociechę, pycha przydana iest każdemu człowiekowi za przyjaciela. Zadnego nie masz któryby nie miał dobranej do charekteru swego namiętności, żadnego wieku, któryby siodkicy nie miał nadziei, ona to z nami podróż odprawia, a nawet w samey godzinie zgonu nie odstępuię.

31 Nadzieia (mówi *Bakon*,) iest nayużyteczniejsza ze wży-

Ńkich poruszeń duszy utrzymuje bowiem zdrowie i spokojność imaginacyi. Człowiek, który ma nadzieję długich lat, zazwyczaj dochodzi starości. Gdyby nie miał przed sobą żadnego zamiaru do dopełnienia, życie jego zgaśłoby wraz z żądzeniami jego. Nadzieja jest rodzajem radości, podobnym do złota bitego, które się rozciągnać może na wszystkie chwile życia.



Kosiol do chleba i do piwa  
 tego Świętego, o którym przy-  
 taczają obowiązy przychodzą  
 rowości religii. Pewien rodo-  
 mik uspiertwixy ioo iain-  
 row z pracy iak iwoia, unia-  
 ber

---

 ✕
 

---

 KWIECIEN.

Jeżeli robocie odeymiesz czterdzieści dni do roku, i cóż wypadnie? Oto, ubodzy coraz bardziej upadać będą, a bogaci mniej znajdą sposobów do ich ob ratowania.

Święta nie tylko są dniami odpoczynku i próżniactwa, ale nadto zbytku i wydatków. Przypatrz się tylko rzemieślnikom w stolicy, od których insi zwykli ton przeymować, po każdym święcie, jeszcze drugie nazajutrz obchodzą, ręce ich przez bezczynność zgrabiałe, a bardziej przez hulankę, nie sposobne do pracy ciężkiej.

3  
S. Mako  
ry.

Kościół obchodzi dziś pamiętkę Świętego, o którym przytaczają oobliwszy przykład surowości religii. Pewien robotnik uzbierawszy 100 talarów z pracy rąk swoich, umarł bez

bez zapisania ich komukolwiek, *Makary* kazał te pieniądze wraz z umarłym pogrześć, aby (rzecze) wraz z nim pieniądze te zginęły. Święty ten nie słyhać, żeby potym miał iakich w tym naśladowców.

4 Prawa natury iedne tylko są nie odzowne i nie zatarte. Widziemy przeto iak ona ich zawsze mniey lub więcey broni, iak się mści za ich przełamanie, i iak też prawa prędzey lub późniey odzyskuie.

5 Sam Bóg nakazuie małżeństwo, i błogosławi oblubieńcom, nie uznał dobrem, aby sam ieden był człowiek na świecie. Im bardziej mąż i żona przywiążą się do siebie, tym oboje szczęśliwzemi zostają.

6 Alä iak chcecie, żeby się małżonkowie kochali, kiedy ich źle dobiorą, ieźli rodzice bardziej się zatrudniają związkiem majątków, iak osób, nie dziw, że w naylepszych do-

mach złe się tworzą śluby.

7

Dzieci nie powinny się łączyć bez zezwolenia rodziców. Wiek młody, częstokroć zbyt się unieść może przez pierwiastkowe namiętności. Rodzice nie powinni forsować skłonności swych synów i córek, względ mając na uszczęśliwienie, lub złą dolę ich całego życia.

8

Młodzi małżonkowie, już po was, jeżeli tylko samemi amantami będziecie chcieli zostawać, starajcie się owszem zawczasu być wzajemnymi dla siebie przyjaciółmi, żebyście niemi do zgonu byli. Zaufanie trwałe nad miłość, przeżyje ją i miejsce iey zastąpi. Jeżeli nie potraficie między sobą utrzymać, dom wasz więcej się wam iak infzy obcy podoba, a iak raz u siebie zasmakujecie, niż gdziekolwiek indziej, zaręczam wam szczęście na resztę dni waszych.

Jednożby to było dla dzie-



cięcia, nie rodzić się, iak byż porzuconym samemu sobie, ale o Boże! iak twoja opatrność jest niewystrawiona! Pokarm nawet matki nie tyle jest naturalnym, ile owa miłość macierzyńska, która łącząc się z nim powoli w usta niemowlęce obficie wpaia się w niego.

10      Zona sama nie karmiąca dziecięcia, które na świat wydała, jest tylko matką przez połowę. Kobieta, która własne swe dziecko opuszcza, dla karmienia cudzego jest macochą. Tak my przynajmniej w Ameryce myślimy.

11      Matka powinna się zatrudnić około pierwszych wygod i nauki dziecięcia, resztę wychowania sam ojciec na siebie wziąć powinien.

12      Żywić dzieci przez czas ich rośnienia, a potem je postawić w stanie wyżywienia siebie przez nich samych, to jest zasadą wychowania co do ciała.

Przysposobić zawczasu dzieci do poznania prawdy i pełnienia cnoty, a mądrymi radami i przykładem, codzieli ich w tym utwierdzać, to jest zasada wychowania co do duszy.

13

Wychować dziecko w próżnowaniu, a chcieć po nim, żeby się do występku nie skłaniało, jest to rzucać piłkę na powietrze, i chcieć aby na ziemię nie spadła. Możesz ją w prawdzie podrzutem kilkokrotnym wstrzymać od upadku, ale nakoniec przyjdzie ten kres, że ci się usunąć potrafi.

14

Jeżeli w każdym czasie miłosierdzie nad żebrakami bywa zalecane, tedy mianowicie powinno być w tych dniach modłów i zbawienia, dla zaskonienia grzechów naszych mnogością dobrych uczynków. Jałmużna tym jest wyższą nad post zasługą, im prawo Boga wyższym jest nad prawo ludzkie.

- 15 Dobroczynność zastąpi miejsce oycy sierocie, przewodnika starcowi, członka kalece, niewiadomym jest ona radą, słabym podporą, stróskanym pociechą, nędzarzom dostarcza posiłku, chorym leków, podróżnym gospody. Lecz dobroczynność rozsądną być powinna, aby zamierzonego dośzła celu, rozsypany bez uwagi i ałmużna, służy tylko do podrywania próżniaków.
- 16 Czułość zakłada siedlisko w sercu sprawiedliwego, przechodzi zaś tylko przez serce przestępcy. Ten kto przed potrzebniemi zboże ukrywa, będzie złorzeczonym od wszystkich *mówi mędrzec.*
- 17 *Wielki Czwar-tek.* Królowie według starożytnego i szanownego zwyczaju, zwykli dziś dwunastu ubogim nogi obmywać, a to dla pokazania, że wszyscy w pochodzie swoim równi jesteśmy, i że żadney nie masz usługi, którejby człowiek człowiekowi wypełnić nie był winien.

- 18 Bydź koniecznie w kościele chowanym, jest to rozciągnąć próżność swoją nawet aż po zgonie. Dumny prochu, trzebaż aby twe podle ciało zarażało Dom Pański.
- 19 Ceremonia ognia na dniu dzisiejszym po kościołach od bywana, nie tylko powinna nam stan pierwszych ludzi przypominać, ale nadto służyć ma do rozniecenia w nas tym większej gorliwości ku służbie Boskiej.
- 20 *Wielka-noc.* Bodaybyśmy dziś pokazali, iż co do grzechu zupełnie umarłemi jesteśmy, a w łasce i sprawiedliwości zmartwychwstałiśmy.
- 21 Namiętności tym są dla ludzi, czym wiatry dla okrętu. Należy moc ich miarkować, i obwarować się przeciw ich zapalczywości. Jest wszakże jedna, której nigdy nadto podniety dać nie można, a tą jest miłość oyczyzny.

22 Co to jest przesąd? Jest to zdanie przyjęte bez roztrząśnienia. Europejczycy pełnią są przesądów, które w sakwach Ezopa noszą.

23 Stać się użytecznym towarzyszem w powszechności, jest to najmilsza rokosz, iakiey na tym świecie rozumne stworzenie osiągnąć może. Weszła dziś w modę historya naturalna, lecz żeby tę skłonność ile można zrobić nayużyteczniejszą, radbym żeby się zatrudniało wyrachowaniem nayprzód wszelkich produktów naypospolitszych każdego kraiu, które moc iego lub bogactwo stanowią, czy to ie natura sama z siebie wydaie, czy do tego sztuką przywiedzioną bydz musi, żeby nam opisano iakie się tam zwierzęta wychowuią, iakie ziarna sieią, iakie kopalnie znayduią, ieżeli nie są iakie płody szkodzące czyścioci powietrza; przeciw iakim zwierzętom, gadom, lub robotwu zabezpieczać się należy,

czego tam pospolicie jest najmniej, a co należałoby rozmnożyć, z drugiej strony, które plody z trzech porządków natury przez rozmnożenie większe w pewnych leciech mogą ściągnąć głód, zarazę, i inne klęski publiczne. Zębaty iaki krytyk nazwie to wszystko marzeniem, cóż z tąd? kiedy to innych do marzenia pobudzić może. Wprawdzie ten rodzaj marzenia, który się ściera do użytku publicznego, iefzcze nad inne nie przemógł, ale przyidzie może ten czas, że i on wniydzie w modę.

24

Gdybyś służył u iakiego dobrego Pana (mówi *Franklin*,) chciałżebyś aby cię kiedy zastal próżnującym? gdy więc sam sobie panem iesteś, wstydz się, iż marnie czas tracisz, tyle mając do robienia dla siebie, dla familij, dla oyczyzny, dla ludzkości.

Z własnym wewnętrznym szacunkiem można się obeysć bez

szacunku ludzi, jeżeli ci tyle są niesprawiedliwi, że nam go odmawiają.

26

Zdania nasze w równi z zegarkami chodzą, ieden nie zgodzi się z zegarkiem drugiego, każdy iednak cudzy nad swój przenosząc, do niego się odwołuje.

27

Osoby zatrudnione dostrzeganiem spraw cudzych, podobni są do owych gospodarzów, którzy nigdy w własnym nie siedząc domu, w domach tylko somsiedzkich przebywają i robią w nich porządki, kiedy tym czasem własne ich mieszkanie upada.

28

Wypada często, albo się śmiać ze świata, albo się gniewać na niego. W pierwszym przypadku nazwie on nas dumnymi, w drugim odludkami.

29

Nie podobną jest rzeczą, aby człowiek złego charakteru kochał dobro publiczne. Bo iakże

F

ten kochać może million ludzi,  
kto na życiu swoim ani iedne-  
go nie kochał.

30

Człowiek cnotliwy kiedy jest  
uciemieżonym, to ma pociesze-  
nie, że się wyższym bydź czuie  
nad swoich potwarców. Nay-  
potężniwszy monarcha nie zdo-  
ła go poniżyć, kiedy ten po-  
trafi się podwyżżyć nad niego  
w darowaniu mu krzywdy.

31

Kobieta każda to ma wspól-  
nego z gadką, że skoro zga-  
dnięta zostanie, przestaje się  
podozać.





## M A T.

1 | **N**arody w ogóle swoim, tak  
i | iak każdy w szczególności  
2 | człowiek, zarówno wyrokom  
3 | odwieczney sprawiedliwości  
4 | podlegają. Hiszpani wyrządza-  
5 | iąc tyle krzywd Meksykanom  
6 | i Peruwianom, ileż przez to  
7 | samym sobie szkod nie poczy-  
8 | nili. Gdyby byli korzystając z  
9 | tak szczęśliwey okoliczności,  
10 | umieli dobrodzieystwami uiąć  
11 | sobie Amerykanów, iak wiel-  
12 | kie żniwa korzyści mogliby  
13 | byli zebrać, z ziarna dobro-  
14 | czynności rzuconego na rolę  
15 | tak świeżą i zyzną.

2 | **K**rólowie równie iak pod-  
3 | dani, nigdy bezkarnie zlemi  
4 | bydź nie mogą, zawsze to nay-  
5 | mocniey pamiętać powinni, że  
6 | Bóg powszechny nasz władca,  
7 | ani niesprawiedliwym, ani bez  
8 | potęgi nie jest.

3 | **W**ielkie drzewa wzrostem  
F 2

swaim pospolicie mnieysze przydufzaią. W towarzyſtwie politycznym, im bardziej niźſi ią pognębieni, tym więcey możniejszy na tym ſzkoduią. I ów zagorzały despota, co w zapale ſwoim chciał widzieć wſzyſtek lud Rzymſki z iedną tylko głową, aby ią za iednym zamachem łatwiey mógł uciąć, ſam za tymże zamachem zoſtałby w rzędzie naylichſzego z podanych.

4  
S. Moni-  
ka.

Krzywdzący zarzut uczyniony Monice wyprowadził ią z występnego nałogu. Głupiec tylko gardzi radą przyjacielſką, roztropny z potwarzy nawet nieprzyjaciół korzyſta.

5

W dziecinnym wieku mówiłem do ſiebie: gdybym był Królem, każdyby rozkazow moich ſłuchać muſiał. W młodoſci rzekłem, gdybym był Królem, wygnałbym z przed boku mego wſzyſtkich zaufzników, a ſamych tylko cnotliwych dobierałbym na urzędy.

ufzcześnieście ludu jedynym  
yloby moim celem. W doyr-  
rzalszym wieku zawołałem,  
gdybym był Królem, nie był-  
bym pewny żadnego przyia-  
ciela, wszyscy bowiem jedna-  
kową u dworu noszą na sobie  
maskę, i nie podobną byłoby  
dla mnie rzeczą, rzetelny mię-  
dzy niemi uczynić wybor. W  
starości moiej pomyślałem.  
Gdybym był Królem, oh! iakże  
wielki musiałbym zdać ze spraw  
moich rachunek!

6

Potęźny ieden monarcha na  
śmiertelnym łożu wyznał na-  
stępcy swojemu, iż zbyt się w  
woynach kochał. Ten, nauczył  
znowu następców swoich, iż  
byle tylko Król lubił wojnę,  
choćby iey nie toczył, iuż i to  
jest grzechem. Pokoy iest nay-  
większym darem bostwa; boday-  
by ta święta niebios córka, mo-  
gła tym prędzey do nas się  
zbliżyć, aby nas więcey iuż  
nie porzucala.

7]

Projekt wiecznego pokoju

przez Henryka IV. umyślony, źle był ułożonym, woyna bowiem, a ta nawet niesprawiedliwa, była narzędziem, którego użyć chciano na wprowadzenie tego pokoju.

8  
*S. Piotr  
& Tawny*  
*tezy.*

Święty Biskup, którego Kościół pamiętkę dziś obchodzi, nie sądził się być czym innym, iak tylko administratorem majątku ubogich. Tenże sam więc chleb, i też same gotowane dla nich potrawy, pokarmem jego były. Insi Biskupi nie powinni by naśladować tak nędzny sposób życia, ale o tym przekonać się powinni, że skromność w iedzeniu, pomnaża w nas ducha miłosierdzia.

9

Powiedz mi Tomasz, czy emulacją w rzędzie namiętności, czy w rzędzie cnot umieścić należy? Podnosi się ona z pierwszey do drugiey. Szlachetne ubieganie wszystkich obywatelów naszych zagranich obroną oycyzny, pewnieyszą jest iey wolności wa-

rownią, niżby nią była, złączona potęgą kilku sprzymierzeńców.

10

Konfulowie Rzymscy zsiadłszy z zwyciężkiego wozu powracali do swej zagrody, aby pługiem robili. Szlachta Hiszpańska zawiesza szpadę na najbliźszym drzewie pola, które ma uprawiać, a odziedłszy od pługa, szpadę przypasuje. Cesarze Chińscy sami sądzą byź przyzwoitością dać przykład swoim poddanym w uprawianiu roli. Władzie naczynają nadgrody za wynalazki w rolnictwie odkryte, pomimo tego znaydziesz wielu iefzcze uprzędzonych panków, którzy prace wieśniacze za upodłone mają.

11

*Sulli* znaydował za czasów swoich, bardzo mało rolników i rzemieślników, dółć kupców i żołnierzy, nadto duchownych i prawników, a naywięcey poborców i mnichów. Jakżeby rad był *Sulli*, gdyby się dziś

mógł w Pensylwanij odrodzić.

12

Spojrzenie dobrego Króla wszelkie złe rozprasza, tak jak słońce chmury rozdziela.

13

Cóż to za barbarzyniec podał pierwszy tę okropną niewolniczym narodom maxymę, że wielu stworzeni są dla jednego. Srogie złamanie wszystkich praw natury wymyślone przez dumę, dla odmienienia porządku świata i sprzeciwienia się układowi Stworcy.

14

Każdy dobry Francuz powinien dziś włożyć na siebie żalobę. Wielki i godny Król który toczył wojnę z przymusu, i ze sławą, a pokonawszy i przebaczywszy wszystkim nieprzyjaciołom swoim, utrzymywał poddanych w niewzruszonym pokoju, pracując nieprześcannie nad ich uszczęśliwieniem, dziś 14. Maia 1610. Roku, zabitym został.

15

*Towisz* Król Krety zaflużył także

także na nazwisko najlep-  
szego i największego z Królów,  
iak Henryk IV. Zabobon zro-  
bił iednego bogiem, drugi po-  
czwarą przez fanatyzm wysta-  
wiony.

16. Dobry Henryk w uczciwey  
prostocie wychowany, state-  
cznie gardził wszelką okaza-  
łością. Potomność, zawsze z  
czułością przypomina iego su-  
knią, na łokciu przetartą.

17. Nie masz szczęścia iak w  
cnocie, w niey tylko człowiek  
czystey kosztuie słodczy, a  
zasługa iego odbiera w niey nad-  
grode wżyskich postępkow  
swoich, przeięty radością ieżli  
zamiaru swego dochodzi, nie do-  
stępny zgryzocie ieżli go schy-  
bia. Człowiek cnotliwy bez u-  
przykrzenia, może iednostay-  
nego używać szczęścia, a na-  
wet w zdarzonym złym losie,  
nie przestaje go z upodoba-  
niem kosztować. Radosne bo-  
wiem zachwycenia głupstwa,

nie tyle sercu przynoszą rozko-  
szy, ile mu dają lzy cnoty.

18      Celem zabiegów człowieka  
jest szczęście, nayıpierwsza i  
nayıgorętsza żądza serca iego.  
We wszystkich położeniach ży-  
cia, szuka on go iak iakiego  
skarbu ukrytego, ugania się za  
nim pod tyfiącznemi postaciami.  
Choć zawiedziony, trwa w  
przedsięwzięciu, nie ustaie w  
biegu, zatrzymuiąc wszystkich,  
których na drodze spotyka, i  
zapytuiąc ich się. *Kto mi zwi-  
skaże to dobro, którego pragnę?  
kto mie zawiedzie do iedynego  
celu wszystkich mych życzeń?*

19      Ileż nieszczyć w ciągłych  
wydarza się przypadkach, ileż  
familii zruynowanych przez  
niebepieczność żeglugi i  
handlu, ileż przez zbytnie  
wydatki oyców, płochość dzie-  
ci, i tyfiączne inne sposoby,  
które przypinaiąc skrzydła bo-  
gactwom otwieraią im wszy-  
stkie drzwi, aby tym łatwiey  
ulecić mogly.



- 20 Wszystkie familie tyłu zadziwiałym podlegają odmianom, iż w przeciągu iednego wieku, potomność tego, który drzewa wysoko rość mające, dobroczynną skrapia wodą, przydzie pod rozłożystym ich cieniem szukać schronienia przed burzą.
- 21 Koło tak się prędko obraca, że więcey niż ieden człowiek używa skutków dobroczynności, iakie litość potrzebnym udziela.
- 22 Dobry uczynek rzadko straconym bywa, a nawet to się najczęściej sprawdza, iż kto sieie ten zbiera.
- 23 W prostej monarchij, gdzie w iednym Królu zamknięta jest cała władza, albo od niego pochodzi, ieżeli układy iego fałszywe, lub bez ładn będą, tym gorzey dla kraiu, ieżeli zbyt przeciwne opinij narodowej, tym gorzey dla niego samego.

- 24 W religij tak iak w polityce, pierwsze prawa były proste, z pomnożeniem ich zawikłane zostały. *Ryszard* uważa te pierwsze prawa, iako regularność życia w stanie zdrowia, następne zaś iako lekarstwa na choroby ludu.
- 25 Królom toż samo zwykło się przytrafiać, co głowom familij daią się oni rządzić, żonom, dzieciom, slugom swoim, ani się w tym postrzedz mogą, bo ci dozwalaią im mówić, *ia tak chcę*, a na to im odpowiadaią, *Prawda, że tak najlepiey.*
- 26 Zdarzają się ieszcze na świecie tak wielkie, iak były prześladowania różniących się w wierze? będąż ieszcze ciemżeni bracia nasi obłąkani, uchoway Boże! Pod panowaniem dobrego i mądrego Króla, poddani iego iakiegokolwiek bądź stanu, zyzowaci, iednoocy, ślepi, lub dobrze widzący, nie maią dla siebie bezpiecznieyszego schronienia iak w sercu iego oycowskim.

- 27 Dogmata religiiw, są dla umyśtu, moralność dla serca. Widząc *Penn* niepodobieństwo połączenia wszystkich umyśłów przez iedneż dogmata, starał się o ziednoczenie wszystkich serc przez moralność, która iest i będzie wszędzie iednakową.
- 28 Przykazanie zakazujące nie czynić tego drugiemu, cobyśmy sami niechcieli, aby nam było czynione, iest tylko przykazaniem wstrzymującym, lepieyby było powiedzieć, czyń to drugiemu, cobyś chciał, aby tobie uczynione było. Przykazanie prawodawcy Gwebrów, iest ieszcze wyższe. Kiedy iesz (mówi on) day także iesz i pfom, choćby cię kąsać miały. Wiadomo, że wschodni pifarze w samych tylko porównaniach i podobieństwach rzecz wystawiają.
- 29 W pierwszych wiekach świata, kiedy cześć Boska prostą ieszcze była, każdy ociec familij był w domu swoim Królem i ka-

planem. Kwakrowie zwyczaj ten między sobą wkrzesili.

30 W wiekach zabobonu i w kraiach niewiadomości, wszędzie się czarownicy zjawiają, równie iak chwaśc na nieuprawney ziemi.

31 Palące się stofy przyciągają do siebie czarowników, tak iak magnes żelazo lub światło motyla. Czemu w Ameryce żadnego nie ma czarownika? Bo nikt się tam ieszcze palić ich nie od ważył.



---



---

 CZERWIEC.

1 Wszystkie rzeczy, które nas otaczają, nie będąc dziełem naszym, zaledwie od nas poznane bydź mogą. Znamyż lepiej nas samych, iestże w mocy naszej naznaczyć przyczynę składu ciała, władz duszy, a tym bardziey związku, który te dwie połączy istoty.

2 O! iak prawa natury proste są w układzie swoim, a jednak w tey ich prostocie iakaż nie wydaje się wielkość! Bóg dla zachowania życia naszego, uczynił nam istność naszą przyiemną, obdarzywszy przymiotami i sposobami zdolnemi do iey utrzymania; w czym mądrość dobroć iego niemniey się okazują iak potęga.

3 Wszystko winniśmy Bogu, nasze ku niemu obowiązki, nie mają innych granic, tylko te,

jakie podobało mu się położyć przyrodzeniu naszemu, file ciała, własnościom duszy.

4 Mamy z rąk Boskich proste i nie odwrotne prawo do zachowania naszego. Mamy nie zaprzeczone prawo do użycia tych przymiotów, iakimi nas naywyższy Twórca udarował, i tych sposobów, których nam dodał ku opatrzeniu potrzeb naszych.

5 Rozmaite kary postanowione są od Twórcy, dla ostrzeżenia nas o rozmaitych potrzebach, i na odwrót wszelkie powinności i potrzeby nasze odbyte, świeże nam zawsze ukontentowauie przynofzą.

6 Bądź ojcem sierocie, mężem wdowie, a tak staniesz się prawdziwym synem naywyższego. Miej umysł twój dobremi napełniony sprawami, bo sam nie wiesz iakie nieszczęście na ciebie spaść może, a upadając znajdziesz na kim się

kim się wesprzeć, ochroni cię od wszelkiego strapienia, i mocniej od pancerza zastrawi cię od nieprzyjaciół twoich.

Słaby Indianin pod gwałtownością bólu upada. Mocny Anglik z samego zgonu częstokroć się wyrывa, Amerykanin łączy odwagę z cierpliwością, w wytrzymaniu nie wzruszonym umysłem obojga, tyle ile te fizycznie wytrzymać się dadzą.

Ostrzeżeni, głodem z ukontentowaniem go zaspakajamy, a skoro potrzebie zadofyc uczyniliśmy, przemia ukontentowanie i potrawy w niesmak nam idą.

Zarłok przez rozmaitość potraw, apetyt w sobie wzbudzić pragnie, ta niewstrzeżliwość prędzej lub później, niszczy mu zdrowie. Zbawienne skutki umiarkowania i trzeźwości zdaniem Hipokrata są najpewniejszy w medycynie lekarstwem.

10 Cwiczenia ciała umacniają  
 ciało, ćwiczenia rozumu umac-  
 niają rozum. Części w usta-  
 wnym używaniu będące, naj-  
 więcey sily nabierają, ręce ko-  
 wają, nogi laufra są zawsze  
 mocne. Ruch istotom na-  
 wet nieżyjącym pomocny.  
 Rdzewieie klucz w używaniu  
 nie będący, psuie się woda,  
 gdy stoi. Ruch jest duszą całej  
 natury.

11 Mówiąc o ćwiczeniu ciała  
 nie mówimy o jego umordo-  
 waniu, każdy zbytek w fizy-  
 czności szkodliwym, a w mo-  
 ralności nagannym jest.

12 Dobry uczynek zawsze nad-  
 grodzonym bywa, zapytaj  
 człowieka miłosiernego, któ-  
 ry miewa łzę czułości go-  
 tową nad niešťczęśliwym, a  
 chleb nędznému do udzielenia,  
 ieźli to wszystko co nawię-  
 ksze dowcipy o roskoszcy po-  
 wiedziały, wyrównywa tey,  
 którą on uczuł, kiedy za wy-  
 świadczoneń dobrodzieystwem



serce nędznego białce z rado-  
ści uyrzał.

13 Godna uwielbienia mądrość  
Boska, przywiązała szczęście  
nasze do wypełnionych obo-  
wiązków i użycia praw na-  
szych. Nieś wykonać więc  
iposobów danych nam dla za-  
chowania naszego, byłoby to  
uchybiać razem i obowiązkowi  
naszemu, i zaniedbać prawa  
nam dane, łączyć do przestę-  
pstwa nierozum i nas samych  
niegodnemi życia uczynić.

14 Prawda iedyną jest, światło  
niey czyste. Błędy są bez tja-  
czyby i zawsze mgłą okryte.

15 Przesąd snując nam przed o-  
czyma fałszywe widzjadła, na  
mieyscu nauki wystawił bład,  
na mieyscu honoru dumę, na  
mieyscu pobożności zabobon.

16 Prawdziwy honor nie czym  
innym jest, iak tylko szlache-  
tnym postanowieniem czynie-  
nia w każdym zdarzeniu tego,

co nas z korzyścią od innych różnić może osób. Honor dotyka ludzi każdego stanu, ten kto nie pragnie podnieść się nad swoją sferę, żąda przynajmniej uzyskać pewne między rówieśnikami znaczenie. Amerykanie cały swój zaszczyt zakładają na poświęceniu się usługom ożyźnioną sprawie wolności. Ofiary, które duchy państwa wymogły na niezmiernej liczbie obywateli, przenosi to wszystko, co tylko nam w tej mierze historia starożytna przesłała.

Skromność nakształt cienia w obrazie, nie podobą się oczom pospolitego gminu, znaczącym się jednak na sztuce jest miłą. Kiedy wielka skromność przywiąże się do wielkiej zasługi, ta poźniej czy prędzej musi wyjść na światło, a na ów czas powziętość zaległy dług wdzięczności z ochotą oddać. Rodzice smiejscu Boga dla

nas dzastępują: Dziecié, które  
 czci oyców i matkę swoią, bę-  
 dzie nawzajem czczone, a iak  
 wielki jeden człowiek powie-  
 dział, kruki wyrwą oczy te-  
 mu, kto się do oyców lub matki  
 swoich nie przyznaje.

Przyślowie Włoskie, *un poco  
 di bene, un poco di male*, wca-  
 le Amerykanom nie służy. Na-  
 sze hasło jest: kiedy nie może-  
 my zrobić tyle dobra, ile chce-  
 my, nie róbmyż przynajmniey  
 tego, coby nam złe wyjść mo-  
 gło.

Wzajemniey w potrzebie so-  
 bie dopomagać, a nade wszy-  
 stko nie szkodzić drugiemu. To  
 jest cała treść prawa przyro-  
 dzzonego.

21 Prawo narodów jest właści-  
 wie prawo natury w całej  
 swej czystości; bez żadnych  
 zwalniających umów i warun-  
 ków. Prawo cywilne nie jest, ani

czym inszym bydź może,  
 jak wyiaśnieniem prawa natu-  
 rys: i tak prawo natury potę-  
 piazaboytwo, prawo cywilne  
 karę na to wymierza.

23

Obowiązki i wzajemne pra-  
 wa narodu względem narodu  
 są zupełnie też same, iakie są  
 familij, względem familij, lub  
 człowieka względem człowie-  
 ka. Ta to jest naypierwsza za-  
 sada kaźdey zdrowey polityki.

24

W polityce tak iak w fizy-  
 ce nie mało strwoniono czasu,  
 na wymyślaniu systematów.  
 Teraz przecie zaczęto pozna-  
 wać, że nigdy z pewnością po-  
 stępować nie możemy, iak idąc  
 krok w krok za naturą, i że  
 rzeczy proste nie potrzebują  
 żadnego rozbioru.

25

Z sławnymi pifarzami toż sa-  
 mo zwykło się przytrafiać co  
 z sławnymi architektami,  
 kształt i okazałość budynku,  
 całą naszą zajmując bacność,  
 odwraca nas od uważania na  
 jego gruntowność.

26 Ze wszystkich machin, naye  
doskonalsze są te, które naye-  
mniey obrotu sily i sztuk po-  
trzebią. Prawidło to mecha-  
niki, może się wybornie do  
wszystkich rządów przystoso-  
wać. nayprościeysze są naye-  
lepszé.

27 Zaniedbanie otwiera wrota  
wszelkim bezprawiom i nieła-  
dowi, chciwość ie zaprowadza  
niewiadomość przyimuie, czas  
umacnia, partykularni z nich  
korzystaia, powszechność traci  
przeład ie upowężnia, roztro-  
pność zność ie każe, gorli-  
wość szuka na nie lekarstwa,  
nauka ie podaje, nagly po-  
spiech zle pomnaża, mądrość  
ie leczy.

28 Trzeba się poświęcić na cjer-  
pliwe znośenie przesądów,  
kiedy nie iesteśmy zapewnieni  
aby lepiej zrobić mogliśmy.  
Ale za pomocą sznura i linii,  
mówi *Ryszard*, prostuią się  
kręte drogi, bez boiaźni, aby  
się pomylić można było w no-  
wych ich rozmiarach.

30<sup>ego</sup> Apostołowie mogli rzec z  
 - SS. o Boskim swym mistrzem. Ptaki  
*Piotr i* mają swe gniazda, lisy swe ia-  
*Pawel* my, my tylko nie znamy schro-  
 ob się nienia, gdzieby głowy nasze  
 - głosił złożyć mogliśmy. Następcy ich  
 - głosu choć nie są tak ubogimi, po-  
 winni się iednak zawsze w du-  
 chu ubóstwa zachować, i  
 31<sup>ego</sup> wzgardę bogactw zalecać.  
 - 31<sup>ego</sup> Ten kto wyciąga rękę na  
 2835 w wsparcie podupadłej cnoty jest  
 1813 wiernym bostwa obrazem. Ten  
 - kto przebraną miarę dostatku  
 - 1813 mając, usypuie z niey na zanie-  
 - 1813 dbań i nieszczęśliwą zasługę.  
 - 1813 naprawia błędy ślepey rozda-  
 - 1813 wniczki fortuny.

## L I P I E C.

1 Reguła powszechna, gdzie pro-  
 ściejszy kształt rządu, tam lud  
 mniej podatkami obarczony.  
 W miarę zawikłanych sprę-  
 żyn administracyi rządowej,  
 bądź monarchicznej, bądź re-  
 publikantskiej, uyrzysz wię-  
 kszone podatki. Szczuple pobo-  
 ry, wystarczą na potrzeby rzą-  
 du, ieżeli grosz publiczny przez  
 wiele rąk przechodzić nie bę-  
 dzie.

2 Pobory, które na nas rząd  
 wkłada, są w rzeczy samey  
 ciężkie, ale nasze lenistwo dwa  
 razy ie pomnaża, nasza pró-  
 żność 3 razy tyle, nasze głupstwo  
 ieszcze więcey, gdy tym cza-  
 sem można zawsze ciężarowi  
 ich ulżyć przez rozsądek, o-  
 szczędność i pilność w pracy.

3 Lat temu ośmnaście, iak się  
 w Ameryce nowe państwo u-  
 tworzyło, które zaraz w ró-  
 1

wni stano z naydawnieysze-  
mi mocarstw. Zadziwiło to  
całą Europę, ale bynajmniey  
rozsądnych ludzi, kiedy bowiem  
przyłożył ognia do 'wiązki  
drzewa zielonego, wyrzysł w  
krótce nayczystszy płomień',  
po wybuchnięciu z razu nay-  
grubszego dymu.

4

Kiedy ciągnięto horoskop na  
tę nową rzeczpołpolitę, wypa-  
dło z niego, iż się to państwo  
koniecznie utrzymać musi, o-  
wzmem coraz mocnieysze bę-  
dzie. Czemu? bo na rolnictwie  
założone, a rządzone obyczaj-  
ami, bo każdy ociec wpośród  
familij, może się uazwać Kró-  
lem i Kapłanem, bo wszyscy  
obywatele znają swoje prawa, i  
umieją prawo drugiego szanować  
bo każdy wszelką prawdę śmiało  
ogłosić może, śmiało walczyć  
z przesądami, nie wydając się  
przez to na żadne prześlado-  
wanie.

5

Kongress Filadelfij, nie zna  
ani namiętności, któraby o-



brady iego kazifa, ani żadnych wad, któreby wewnątrz go niszczyły, ani zdań nie rozumnych, któreby ogłaszał. Parlament Londyński nie mógłby się tym poszczycić.

6. Pomiedzy nieskończoną liczbą dróg krzywych, iedna tylko iest prosta, którą rozum iasnie wskazuje, a którey cnota statecznie się trzyma. Oto cały sekret mędrców, którego tać nie zwykli.

7. Choroba zaraźliwa niszcząca wszystkie państwa w Europie, iest podział wielkiego towarzystwa politycznego na pewne szcęgólne towarzystwa. Wszystkie te oddzielające się stany wpośród iednego narodu, rozszerzając każde z osobna prawa swoje, iątrzą nayprzód umysły, a kończą na ich zwanieniu. Osoby z duchowieństwa, szlachty, magistratur, każde do swojego zgromadzenia przywiązane, odłączają się od całkowitego ciała narodn.

Duch partyi nieznacznie przytłumia ducha patryotycznego, a obywatele iedni dla drugich obcami się stają.

8

Zniszczenie tolerancyi tak w obywatelstwie, iak w religii wstrząsnąłszy nieznacznie wszystkimi w Europie Królestwy, zaludniło z ich szkodą Amerykę. Wrodzony instykt przymusza wszystkich ludzi do uciekania przed przemocą i nędzą.

9

Tak jest człowiekowi wrodzoną rzeczą zamiłować miejsce swego urodzenia, polubić powietrze kraiu własnego, pokarm, obyczaje, i zwyczaje domowe, że chyba przez złe obchodzenie się, niesprawiedliwość i krzywdy można go od nich odciągnąć. Człowiek rostopny tam się trzyma, gdzie mu dobrze, a najmniey rozumny późniey czy prędzey, zawsze za tym prawidłem idzie.

10

*Ryszardzie*, powiedz nam

co to jest wolność cywilna? Jest to własność rozrządzania według swej woli wszystkimi przyrodzonymi i nabytymi korzyściami. Oto jest cała wolność, której się domagają ci, co iey na złe obracać nie myślą.

11

Wszyscy ludzie wolność kochają, ale różne narody, różne biorą drogi do iey zapewnienia. Jedne wolność swoją pod opiekę praw poddają, inne, pod opiekę Królów. Nieszczęściem, prawa przez swych tłumaczów zepsowane bywają, Królowie przez dworzan.

12

Uczucie wolności słabsze bywa w monarchiach, iak w rzeplach, lecz sama w sobie wolność, więcej jest czasem ściśniona w kraich republikantskich, iak w drugich Królestwach.

13

Pewny przyjaciel Paradoxow utrzymuje: że chłopci w Lakonij wolniejszy są teraz pod

Samowładztwem Tureckim, niż dlotowie ich poprzednicy byli pod strażą praw Likurga. To zdanie dobrze rozważone, nie jest tak niedorzeczne, jak się za pierwszym rzutem oka wydaie.

34 Nigdzie obywatel tyle przeszkod do wywyższenia siebie nie znajdzie, jak w gminowładztwie. Ostracyzm w iednych tylko znany był Atenach.

15 W możnowładztwie osoby rządzące, szczycą się wolnością, spytamy się iednak, czy cię często za ciało nie bywa chwytny. Obywatel w Madrycie mieszkający, więcey podobno jest wolnym, jak w Wenecyi.

16 Zbyt nam wyśławiano Rzeczpospolite Greckie. Wszystkie na różnych od siebie systematach gruntowane, nie dziw że w przeciągu kilku wieków powstały i zaginęły. Ryszard powiada, że ich prawodawcy, ró-

wnie iak żeglarze bez kompasu wędrowali.

17

*Tomasz* iprzyrównywa despotę do owego patyka zefanego-żabom w bayce Ezopa, fenat zaś arystokratyczny do hydry w teyże famey bayce położoney.

18

*Ryszard* uważa każdy rząd polityczny, iak iaki bank assekuracyiny, gdzie wszyscy obywatela przychodzą zapewnić prawa swe przyrodzone, za zapłatą pewnego procentu od sta lub tyfiąca. Ten rząd jest najlepszy, który za mały procent wszystkie zapewnia prawa.

29

Rząd monarchiczny ieden jest, który najłatwiey może połączyć mądrość rady, z iednostaynością zamiaru, i pospiechem w wykonaniu. Dla tego doświadczenie nieodmiennie pokazuje, że prosta monarchia jest ieden kształt rządu, który utrzymuie kraj obferyny w stanie długo kwitnącym,

i czyni wielki naród statecznie  
szczęśliwym, łącząc wszystkie  
siły, interesa, zamiary bez  
przemocy i w porządku.

20

Emulacya zagrzewa talenta,  
przymus ie tłumy, wszakże  
nayıerwszym każdego monar-  
chy honorem i interessem jest,  
aby wszystko pomyślnie szło  
w kraiu jego. Sprawiedliwy  
monarcha, nie może mieć żadne-  
go rozumnego powodu, do na-  
przykrzania sie swoim podda-  
aym, względem ich osób, zdań,  
sposobu myślenia, i sposobu  
szukania dla siebie szczęścia.  
Byle tylko zapłacili kraiowy  
podatek w miarę ich możności,  
i nikomu nic złego nie czynili,  
czego więcey po nich wyciągać  
może? I co mu z tego przy-  
dzie wglądać, że iedni z grub-  
szego, drudzy z cieńszego koń-  
ca iaie otwierają.

21

Pod rządem dobrym każdy  
dla ogółu pracuje, lubo zdaie  
mu się, iż tylko dla siebie ro-  
bi. *Ryszard* mówi, że dobry  
mo-

narcha umie zaszcześcić intere-  
 refs publiczny w plonkę intere-  
 refsu prywatnego.

22 W rządzie złożonym, takim  
 jak jest Angielski, nie znajdzie  
 naród iednego nawet czło-  
 wieka, na którego by się zu-  
 pełnie mógł spuścić, każdy bo-  
 wiem w takowym rządzie, ma  
 własne intereśsa, oddzielne od  
 intereśsu narodu.

23 W prawdziwey monarchij,  
 Król nie może mieć inżego  
 intereśsu jak intereśsu ludu  
 swego. Cała rzecz na dobrym  
 iego poznaniu.

24 Dobrego monarchę tak łatwo  
 namówić można do zdzierania  
 swego ludu, jak gospodarza,  
 do podpalenia własnego domu.

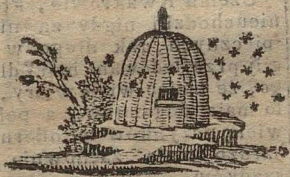
25 Monarchia Chińska jest nay-  
 dawnieyszym znanym na św. e-  
 cie rządem, a to z tey iedynie  
 przyczyny, że się tam nay-  
 mniey od porządku natury od-  
 dałono.

- 26 Każda nauka na prawdzie za-  
sadzona, użyteczną, na błędzie  
wsparta, szkodliwą, mgłą okry-  
ta, niebezpieczną się staie.
- 27 Prawda jest drzewa życia  
kwiatem, cnota owocem iego.
- 28 W pietnastym wieku palono  
jeszcze we Francyi heretyków,  
w szesnastym w koło ich wpla-  
tano, w siedmnastym konfisko-  
wano im majątki, w osmna-  
stym przez tajemne tylko pod-  
stępny wydrzeć je im usiłowano,  
za co w dziewietnastym mocno  
się wstydzić będzie potrzeba.
- 29 Kongres Filadelfij zakazał  
wprowadzania niewolników do  
osad Ziednoczonych Prowincyi,  
prawo to będzie warunkiem wol-  
ności Amerykańskiej. Ani mą-  
drość, ani doświadczenie nie  
potrafi trwałemi uczynić, te  
ustawy, które nie są na od-  
wiecznych sprawiedliwości pra-  
widłach zasadzone.
- 30 Ze wszystkich skutków ia-



rzma iakie na nas wtłoczyć  
 chciano, naybardziej lękali-  
 śmy się tego, o którym prze-  
 konani byliśmy, to jest: iż niewo-  
 la zawsze za sobą występki cią-  
 gnie.

Wolność i cnota są iak fa-  
 sanki i fiołki. Po staleniu śnie-  
 gu, pierwsze kiedy się pokażą,  
 pewna nadzieia, że wkrótce i  
 drugie zbierać będzie można.



---

 SIERPIEN.
 

---

1 Jedna tylko prawdziwa religia, czystą i miłą moralność podaje, wszelkie inne zeszpeciły postać cnoty, a przestępstwa okryły zasłoną. Miewy to więc za niezawodny dowód, że ktokolwiek porządek cnot i wad odmienia, ten albo fałszywą religią wyznaje, albo prawdziwą fałszuje.

2 Czemu Kwakrowie, którzy nieuchodzili nigdy za niebezpiecznych, tak długo w Anglii prześladowani byli? dla tego, że mając wiele wiary, mało mają dogmatów, a pełniąc wiele uczynków miłosiernych, bardzo mało zachowują obyczajów.

3 Przyślugi, do których rzadko się pora podaje, a którym ceny położyć nie można, powinny być bez żadney pretensyi

czynione, a ten co je odbiera nigdy ich z swoiey nie powinien wypuszczać pamięci.

W dzieciństwie towarzystw, wiele rodzajów przyług nie były nic znaczące, z czasem dopiero cenę im położono, a ztąd wypłynęła wielka korzyść, iż ludzie ludziom mniej się ciężkimi zrobili.

Gościnność naprzykład, która u dawnych a nawet i teraz ieszcze u niektórych na wespół dzikich narodów, jest dziełem czystey ludzkości, i niejakim węzłem przyiaźni, stała się u polerownych narodów gatunkiem handlu, z wielką dla każdego korzyścią. Ustanowienie domow zaiezdnych, bardzo wiele zrobiło łatwości w podróżach i komunikacyi krajów między sobą. Każdy handel uczciwym jest, kiedy uczciwie prowadzonym bywa.

Pożyczka na procent, jest podporą handlu, lichwa jest ie-

go zębą. Strzeżmy się więc  
 mieszania w jedno obu tych  
 spraw. Aby znaleźć należytą  
 różnicę między tak oczwistym  
 dobrem, a złym tak wido-  
 cznym, nie mamy potrzeby  
 przerzucać ogromne Volumina  
 Kazuistów.

7. W Europie nazywają prze-  
 pisami, zdania na cudze słowo  
 przyjęte, a których się nigdy  
 roztrząsać nie poważono. W  
 Ameryce nie uznaiemy za pra-  
 widła tylko te zdania, które  
 przeszedłszy przez tygiel kry-  
 tyki, nabierają tęgości, tak iak  
 złoto przeczyszcza się przez  
 ogień.

8. *Ryszardzie*, mam przyczynę  
 poznania iakiey prawdy, ieden  
 mi powiada, że tak jest, drugi  
 przyśiega, że jest inaczej, ko-  
 muż tu wierzyć? Nie spu-  
 szczay się ze wszystkim na  
 pierwszego, a drugiemu wcale  
 nie wierz. Przyśiega jest to  
 ostatnia ucieczka kłamców, aby  
 nią ludzi prostego serca oszukać  
 mogli.

9 Nigdy nie można było Kwakrów do przyśięgi zniewolić, nawet tam, gdzie prawa świadków do przyśięgi pociągać nakazują. Pierwiałtkowi Amerykanie, którym barbarzyńscy Europejczycy imie dzikich nadać śmieli, nigdy także nie przyśięgali, iakże bowiem mogli umieć przyśięgać, kiedy się iefzcze kłamać nie nauczyli.

10 Nasi Kwakrowie Idzicy zrobili między sobą traktat, żadną nie stwierdzony przyśięgą, a który blisko od stu lat z obu stron najswiętobliwiej jest dochowany.

11 Nie mieć za sobą tylko samoszlachectwo, jest to bydz tym co w rachunku cyfrą nazywają, do ktorey kiedy enoty i rozumu nie masz przyłączonych, liczba sama nic przez się nie znaczy.

12 Wystawilem w sercu moim ołtarz, mówi *Rainak*, dla czterech klasów obywateli, filo-

zofom, którzy narody oświecaią, a przykładem cnoty uczą, sędziom którzy równą wagę sprawiedliwości w ręku swych utrzymują, żołnierzowi, który pierściami oycyznę zastawia, kupcowi, który ją zбогacą i zaszczyt iey przynosi, przepomniałem ieszcze o wieśniaku, który ją żywi, a podobno na czele położyć by go potrzeba.

13 Nie ma sz dla mnie mowy *Montaigne*, lepszego przy smaku, ani miley techcącey przyprawy, nad tę, którą w towarzystwie z ludźmi znajduię.

14 Ułożyłeś już swoje obyczaje? więcęcy to iest, iak gdybyś tomy książek ułożył. Nayprzednieyszy kunszt człowieka iest sztuka życia.

15 Wdzięczność chodzi w parze z rzetelnością kupców. płaćą oni nie dla tego, iżby szustnością było w długi się uiszczać, ale dla łatwiejszego zna-

- znalezienia ludzi, którzyby pożyczac mogli.
- 16 Kocham ludzi mówi *Sterne*, z tą pociągającą dobrocią, z jaką radbym, aby Bóg ku mnie się okazał.
- 17 Amerykanie mają dojrzałość starego narodu. Znajdziesz tam wiele bibliotek publicznych, bardzo mało teatrów. Znajdziesz dosyć prawodawców i filozofów, rzadko poetów.
- 18 Próźniak jest tam celem zgorzienia. — Rolnicze prace wszystkich zatrudniają. Dla czegoż praca miałaby upodlać zacność człowieka, zwłaszcza kiedy jest jedynym lekarstwem na choroby ciała i duszy.
- 19 Kto dobrze spędzi poranek, choć go śmierć w wieczor zaśkoczy, może mówić, że dziś żył.

20

Nic bardziej młodzieży zalecać nie trzeba nad czynność i pracę. Życie nasze samym tylko jest biegiem. *Platon* więcej jeszcze zbyt kowi we śnie ziego przypisuje, iak zbyt kowi w napoiach.

21

Natura (mówi *Mably*) dając nam paśsyę rzekła: nie daję wam już zrobionego szczęścia, ale daję wszystkie narzędzia, z któremi możecie to szczęście dopełnić. Płody ziemi są dla was, ale ia waszym rękoma zostawiam o ich staranność. Zgoda, przyiaźń, dobroczynność, są narzędzia szczęścia, rzuciłam ich nasiona w serca wasze.

22

Rozum mówi ucz się natury, a chcąc używać iey darów, nigdy się niemi nie nasycay.

23

W ten czas staniesz się wielkim, kiedy poznasz próżność wielkości ludzkich.

24

W różnych narodach, różne



o człowieku czynią badania. W *Hiszpanii* zazwyczaj dopytują się, czy jest Grandem pierwszej klasy. W *Niemczech* czy z 72 herbów może się wywieść. W *Hollandyi* czy ma wiele złota. W *Anglii* co to za człowiek?

25

Zrodzony przed Ludwikiem XV. mimo spodziewanie przeżyłem go. Nigdy go za życia nie chwalił, oddając mu więc po śmierci to, co się należy, bynajmniej o podchlebstwo pośadzonym być nie mogę. Ludwik XV. znał więcej roślin, iak Salomon, lecz ja mu za to nie mam wiele wdzięczności. Czy umierając zostawił państwo w lepszym stanie, niż go znalazł przy wstępie na Tron? To jest punkt przedniejszy, o który potomność się zapyta.

26

Nigdy *Francya* tak długim nie cieszyła się pokojem, iak pod Ludwikiem XV. a jednak granice państwa pomknięte z jednej strony, z drugiej ście-

śnione nie były. Kraj został ludnieyszym, mniej ziemi pustej, więcej w krążeniu pieniędzy, kunsztu wydoskonalone, nauki rozszerzone, Francuzi coraz mniej śpiewać, ale za to coraz gruntowniej myśleć zaczęli.

27

Pod nim Francuzi przez ciąg licznych prac swoich, prawdziwą postać kuli ziemskiej oznaczyli, a rozbiegłszy się na oba końce świata, rzetelną odległość słońca określili, jeden spisał niebo na południu, i ułożył regestr gwiazd, które antypody nasze oświecają, drugi wykalkulował odmianę komety, na którego oycowie nasi nie bez przestrochu poglądali, inny uwolnił nas z niebezpieczeństwa iadu żmij, przez użycie przeciwny iey trucizny, inni na koniec z niespodziewaną dokładnością długość na morzu opisali. Wszyscy ci dobroczyńcy ludzkości, byli płatni i opiekowani przez Ludwika XV.

28

A tylu innych znakomitych obywatelów tak dobrze u oyczyny zaśluzonych, przez udzielenie iey nayszacowniejszych starozytnych i terażniejszych sekretów, iak n.p. zwierciadła Archimedesa, porcelany Chińskiej, wapna dawnych Rzymian &c. czyż opieką zaszczytzeni pracowali? Kto ich zachęcał i utrzymywał przez dobrodzieystwa, ieżeli nie Ludwik XV.

29

Trzeba przyznać, że wiek nasz obfitował w ludzi światłych i cnotliwych, którzy byli przeciwi dobrem ogulnym ludzkości, bo byli u siebie tego przekonania, że zawsze część korzyści udzielonych społeczeństwu, spływa na tego, który ie przynosi.

30

Ze wszystkich kraioiw (mówi *Duclos*) ten byłby nayszcześniejszym, gdzie cnota nie byłaby zaślugą. Jeżeli bowiem uderza w oczy i postrzegać się daie, iuż tam obyczaje nadpsute, a ieżeli

celem jest szyderstwa, już są w ostatnim stopniu skażenia.

31 W utrzymaniu coraz ściślejszego związku, jaki nas z Bogiem, rodzicami, oyczyzną i przyjaciółmi jednoczy, znalazłem sekret dopełnienia zaradku i obowiązków stanu swego, i potrzeb duszy. Przez to doszedłem, że im więcej dla drugich, tym więcej dla nas samych żyjemy.



---

---

✠

## WRZESIEN.

1 Bóg zawsze dawać nam zwykło to, czegośmy nie zasłużyli; a jeżeli na dobre tych darów jego użyjemy, nadgrodzi nam wyżej ieszcze nad zasługi nasze.

2 Możemyż wątpić o tym, a by Bóg sprawiedliwy, potężny, a razem i dobry nie żądał od nas dokładnego rachunku z tego, cośmy czynili, i cośmy ucierpieli dla stosowania się do jego wiecznego porządku.

3 Cały skład świata, przekonują nas, że sprawiedliwość jest przymiotem Bóstwa, równie jak jego potęga, mądrość i dobroć.

4 Udział łask Boskich nie jest zawsze prędkim i widocznym, ale ani przez to mniej pewnym, ani mniej zupełnym poznawać się dać.

- 5 Człowiek przewrotny daremnie podchlebia sobie, iż umierając wszystkiego pozbędzie, ciało nasze wprawdzie przez śmierć zniszczone bywa, ale istota duchowna, która go ożywia, zostanie wiecznie pod władzą Boga.
- 6 *Tomaszu!* iak to oczekiwanie życia przyszłego pocieszające jest dla sprawiedliwego i nieskażonego człowieka. Gdyby ta nieśmiertelność dusz naszych podobieństwem tylko do prawdy była, nie mnieyby jednak stała się miłą sercu czytemu.
- 7 Czyńmy dobrze, ani się lekajmy, żebyśmy przez to niewdzięczników zrobić sobie mieli. Bóg odda nam w dwójnasób to, co dla braci naszych uczyniemy, a stokrotnie nadgrodzi nam dobrodzieystwa nieprzyjaciołom przez nas świadczone.
- 8 Szacunek publiczny, wdzięczność i wzajemnie odbierane od

od ludzi korzyści, są pierwszą nadgodą świadczonych im przyług.

A gdyby nawet smutney niewdzięczności doznawać przyfzło, samo świadectwo czyftego sumnienia, da ci kofztować wewnątrz tę przyiemną rofkofz, którey wfzyfkie mocarfkwa ziemskie wydrzeć ci nie zdołają.

Zapomnij uraz, ale nie dobrodzieyfstwa. Jeft pewny sąd niezmiennemi prawami natury umocowany, sąd równie od wielkich iak od małych, od Królów, iak od narodów poważany, chcę mówić, sąd ludzi cnotliwych, w każdym mieyfcu, w każdym czasie gotowy. Pofzukuie on zemfty za fłabego, a uciśnionego człowieka, karząc niesprawiedliwego ciemiężyciela, tą niezatartą hańbą, którą do iego przywięzuie przemocy.

Pomniey na co fię wyftawiafz,

M

kiedy się źle z bratem twoim obchodzisz. Jeżeli w troynasób odda ci za swoje, na kogoż wtedy użalać się będziesz. Jeżeli się krzywdy nie zemści, lękay się, aby Bóg za niego się nie uiał. Nakoniec ieżli ci dobrem za złe odda, sam albo wstydem okryty, albo żalem struty zostaniesz.

12

Sumnienie nie zgaśnym jest ogniem, który dobrych zagrzewa, a złych pali, oświecając zarówno, tak iednych iak drugich.

13

*Ryszard* powiada, że sumnienie tym jest dla rozumnego stworzenia, czym dwoiaki żołtądek dla każdego żuiącego zwierza. Wszystko tam się koniecznie zatrzymać musi.

14

Znaczenie tego słowa *mito-sierdzie*, gdy pomału zmienione zostało, użyto na mieysce iego za dni naszych tego słowa, *dobroczynności*. *L'abbé Saint-Pierre*, pierwszy wyrzekł go



w obfitości uczuć serca, a świat cały uwielbiać powinien jego wyobrażenia.

15 Należy rozróżnić trojaki gatunek przestępstw, to jest grzechy, zbrodnie, wady. Przełamanie porządku Boskiego, jest grzechem. Kiedy to przełamanie dzieje się ze szkodą bliźniego, zbrodnią się zowie. Kiedy do nas się tylko samych ściąga, wady ma nazwisko.

16 Kara powinna wypływać z natury samego przestępstwa, i tak wada przez wstyd, zbrodnia przez męki karaną jest, grzech zaś Bogu zostawiony.

17 Niech co chcą mówią surowi moralisci, miłość własna w porządku Boga, jest przed miłością bliźniego. Gdyby inaczej było, gdyby w czasie rozbicia okrętu *Titius* był przymuszony ratować *Walerego*, wprzód niż siebie samego, podług wszelkiego podobieństwa ohydwałyby zgineli, gdy przeciwnie oby-

dwa ocalić mogą, każdy myśląc wpierv o sobie.

18

*Rochefoucault* powiada: że miłość własna naywiększym jest podchlebcą, a *Ryszard* dodaje, że jest naywierniejszym dworzaninem.

19

Nie jest rostopną rzeczą czekać porównania dnia z nocą, aby letnie suknię zrzucić, zwłaszcza kiedy w iesieni wieku zostaiemy.

20

Wojna tyle tylko jest sprawiedliwą, ile dla narodu potrzebną. Krówie zowią siebie braćmi, zocóz i narody zwaćby się niemi nie miały.

21

Zwycięztwo w tenczas zafszczyt przynosi, kiedy wojna podniesiona jest dla szufzney sprawy, utrzymywana z odwagą, zakończona z przeczornością.

22

Prawnicy często na że używają tego słowa, *Prawo*. Siyżąc ich, rzekibyś, iż prawa

za jednym pociągiem pióra  
 tworzone bydź mogą. Politycy  
 i woioownicy nie mniej tegoż  
 wyrazu nadużyli. Słyszac ich,  
 rzekłbyś, że prawa na wy-  
 strzale z armat zasadzać się po-  
 winny.

23 Zostając w wątpliwości czy  
 jaki uczynek jest sprawiedli-  
 wym, lub nie, lepiej zawsze  
 wstrzymać się od niego. *Ry-  
 szard* mówi kiedy cierń po-  
 sieiesz, głóg zbierać będziesz.

24 Dobry przykład jest książką  
 gadającą, a co większa książką  
 nieustannie gadającą.

25 Pierwsze lzy, które syn mój  
 wyleie na widok nieszczęśli-  
 wego, będzie zadatkiem przy-  
 szłej jego cnoty, i nadgroda  
 prac edukacyi.

26 Jakież pienia wyrównają bło-  
 gossawieństwowm między w spar-  
 tety?

27 Na Kościele Latony taki był

mapis. Nic piękniejszego nad sprawiedliwość, nic lepszego nad zdrowie, nic miłszego nad osiągnięcie tego, w czym się kochamy, dodawszy jeszcze majątek szufnie zebrany.

28

Własność (mówi *Hume*) uważania rzeczy bardziey z do-  
brey iak ze zley strony, wię-  
cey jest warta niż się urodzić  
z intratą 10,000. funt: szter:

29

Aniołowie wszyscy wolnemi  
S. Mi- stworzeni byli, wszakże tym,  
chał. którzy tęy wolności na złe nie-  
użyli, w krótce odietą została,  
a oni zostawieni w szczęśliwey  
niemożności grzeszenia.

30

Nieszczęście dwoiaki przy-  
nosi nam pożytek. Doświad-  
czamy w nim przyiaciół, i  
cnota nasza przezeń się wyczy-  
szcza. *Ryszard* powiada, że  
człowiek cnotliwy jest iak ro-  
ślina wonna, która im bardziey  
potarta, tym więcey zapachu  
wydaie.

---



---

 ✻
 

---

 PAZDZIERNIK.

1 Trzebaż szanować bezprawia, dla tego, że oddawna zakorzenione? Ależ rozum nie jestże od nich dawniejszy? Rozum jest naystarszym synem Bóstwa, (mówi *Ryszard*.)

2 Ciekawość jest nasieniem wiadomości, łatwowierność jest iey trucizną.

3 Jeżeli się zdarzy iakiemu sławnemu pisarzowi sprzeciwić się sobie, należy roztrząsnąć co przesady mu poddać mogły, a w czym do prawdy powrócić, bo na złość wszystkim przesądom, prawda zachowuje zawsze prawo nad sercem poczciwego człowieka.

4 *Tomasz* powiada, że w czasie wojny Amerykańskiej, gdyby był anioł zstąpił z nieba, i ostrzegł go, że w spra-

wie Amerykanów z tyfiąca 999. wyginie, on iednak nie przestalby był z równym zapalem spawy tey popierać, bo wie, że człowiek wolny, w iedney swoiey osobie, więcej szczęścia, a nawet i cnoty mieści, niż iey się znaleźć może, w tyfiącu niewolników.

5

Nie mieymy nadziei poprawienia zley części rodzaju ludzkiego, bo gdybyśmy kiedy mieli odnieść nad nią zwycięztwo, to nie inaczey, iak przez przyklad cnoty.

6

Jeżeli nie pokonamy świata, możemy iednak nad nami samymi odnieść zwycięztwo, rzucając w serca nasze odwieczne nasiona spokoyności i szczęścia.

7

Nayciężey jest znosić nieszczęścia przez innych ludzi nam wyrządzone, bo co się tycze tych, które sami sobie zadaliśmy, iest to owoc z drzewa, przez nas samych zafa-

zafadzonego i opatrywanego.

8

Nie masz mocniejszyego obrazu nędzy życia, iak w tym wypisie *Joba*. „Człowiek z niewiaſty zrodzony, iest istotą kilku dni troskami napełnionych. Wſchodzi iak kwiat, i iak kwiat koſą podcięty pada. Wzlatuje iak cień, i iak cień niknie.”

9

Zycie człowieka tak upływa, że załedwie pomysleć nad tym można, że upływa.

10

Przywyknij do życia trzeźwego i regularnego, a zbrzydźisz sobie rozpuſtę i nierząd.

11

Zatrudnij ſię zawsze przyſtoyną robotą, a próżnowanie naycięższą karą zdawać ci ſię będzie.

12

Położ ſobie za prawo bydź dla każdego łagodnym i grzecznym, a duma, obruſzanie ſię i zapęd gniewu naywiękſze wzbudzać w tobie będą obrzydzenie.

N

- 13      Żądze większe nad możność  
zadosyć czynienia, prawdzi-  
wym się stają dla człowieka  
niezczęściem.
- 14      Jeden śrzodek do osiągnięcia  
szczęścia jest, albo ograniczyć  
żądze, albo pomnożyć sposób  
ich dopełnienia.
- 15      Miłość Boga każdą rzecz łat-  
*S. Te-* twą czyni (mawiała *S. Terefa*)  
*refsa.* a ja dodaję. Miłość bliźniego w  
każdej rzeczy, łatwość poka-  
zuje.
- 16      Rodzice, grunt dobrego do-  
mu zakładają, ale dobra żona  
darem jest Boga, mówi *Salomon*.
- 17      Cnotliwa żona przysparza  
majątek, i chwałę domowi.  
Zła żona tyle przynosi poży-  
tku, ile dach, z którego zdję-  
te poszycie.
- 18      Jeżeli kiedy przyjdzie ten  
czas, że mężczyźni i kobiety  
zarówno do prac publicznych



zawołani będą, prace te bardziej ożywione, a mniej przykre staną się.

19 Sztuka wychowania dzieci, jest ieszcze bardzo niedożyta w Europie, tak co do wychowania ciała, iak co do duszy.

20 Nie iestże to mocować naturę, trzymać od rana do wieczora przywiązane dzieci do książek. Ludzie nie są rośliny, a poruszenie właściwsze jest ieszcze i potrzebniejsze dzieciom, iak dojrzałym ludziom.

21 Zamiast uczenia dzieci, iak mają prawdę od błędu rozróżnić, my w nie wpaamy przesady, których rozbioru czytać im zabraniamy. Czemuż rzeczy *Ryszard*, sukni im także ledney na całe życie nie daemy.

22 Wszystkie umysły z przyrodzenia swego na głos się prawdy otwierają, tak iak oczy na widok światła.

23

Zakazujemy dzieciom fałszu, a jednak fałsz w przesądach im podajemy.

24

Dusza mędrca jest źródłem rad dobrych, życie wzorem postępowania. Słowa jego kłaniają serca przytomnych, uczynki ściągają mu szacunek współczesnych, a pamiątkę jego w błogosławieństwach od wieku do wieku przesyłają.

25

Doświadczenie jest szkołą, w której drogo nauka się opłaca, w niej tylko głupcy nauczyć się mogą, i to jeszcze bardzo mało, a zawsze zbyt nie rychło.

26

Wydoskonalenie umysłu, nie ma dla siebie granic. Toż samo dzieje się z rozumem, co z światłem, które bez osłabienia rozszerzać się może.

27

Mędrzec tym bezpieczniej zmysłów swoich użyć może, im bardziej na wodzy trzymać je umie.

28

Mędrzec smakuje lepiej iak  
kto infszy w czyfitych natury  
darach, w przyiemności towa-  
rzyfstwa, w zachwycających  
dziefiach kunsztów, w wyfokich  
rofkofzach filozofij, w niebie-  
fkich rofkofzach cnoty.

29

*Tomaszu*, chcefz fię nauczyć  
fekretu przedłużenia życia?  
fkróć snu. Dofyć fię długo w  
grobie wyleżemy.

30

Dwie są rzeczy, których  
ftrata ief niepowetowana, czas  
i honor. Pierwfzy, zbyt ief  
upłynny, zbyt kruchy drugi.

31

*Tomaszu*, powiedz mi, czy  
ief iakie na wapory lekarfwo.  
Dwa są naypewniefze, uży-  
wanie rozrywek, praca i za-  
trudnienie. Pierwfze nie ief  
przykre, drugie nic nie kofztu-  
ie. Tamto prędko skutkuje, to  
leczy złe gruntowniey, bo w  
famey iego przyczynie.

---

## LISTOPAD.

- 1 Większa połowa czafu (mówi *Sterne*) obracana przez nas bywa na złe gadanie o bliźnich. Zawsze na teatrze świata, musi się pokazać jaki nieszczęśliwy, którym się zatrudniają.
- 2 Nie masz więc cnoty towarzyskiej godniejszey człowieka nad tę, która daie nam moc do oparcia się tey skłonności.
- 3 Wchodząc w przyczynę tey wady, znajdziemy ją najczęściej w ciekawości ludzkiej i w owej chęci opowiadania, więcej z gorliwością, iak z dokładnością o iakim zdarzeniu, nim się nawet o jego istności zapewniemy.
- 4 Przez pośpiech z wydaniem zdania naszego, depcemy prawo, które każdy ma człowiek do usprawiedliwienia siebie. Scena się potym odmienia, o-

skarżenie [fałszywe] niknie, a nasze tylko głupstwo rzeczywiste zostało.

5        Prawda jak skromna kobieta gardzi usprawiedliwieniem przed potwarzą. Nie chce, ani ścigać oskarżycieli swoich, ani stanąć przed nimi, aby ich blaskiem swym zaćmiwszy, wstydem nie okryła.

6        Można powiedzieć o głupstwie zdań świata, to co prorok powiedział o głupstwie postępków jego. *Mamy dosyć rozumu, abyśmy źle robili, ale nie dosyć rozsądku, abyśmy dobrego wyrok dać mogli.*

7        Nic nie masz, coby bardziej szczęście nasze interesowało, jak ułożyć sobie pewne wyobrażenia o ludziach i rzeczach, w miarę bowiem nabytej trudnej tej nauki, i podług niej postęпки nasze kierując, spokojność i szczęście nasze zapewniamy.

- 8      Połóż się raczey spać bez wieczerzy, iak żebyś miał ią na kredyt kupować. Ten co pożyczka, z łatwością obiecuie, z ciężkoscią oddaie, zapomina na honor, a wolność swoją na niebespieczeństo podaie. Dobrze *Franklin* mówi, ciężko próżnemu workowi stanąć do góry.
- 9      Niemaż większych na świecie zabobonników, iak wierzący ciebie; ustawnie siedzą nad kalendarzem i pilnuią terminów.
- X      W każdym cieie politycznym monarcha wyobraża głowę, przednieysi właściciele ziemi są iego korpusem, pracowici ludzie iego członkami, a próżniacy gnoiem.
- XI      Nie znalazłes skarbu i nigdy go nie znajdziesz, jeżeli z założonemi rękami siedząc, nic robić nie będziesz.
- XII      Pracowity rolnik będzie miał zawfze zboże do przedania

nia, a próżniak zawsze powie, że zbyt drogie. Kto ma jaki talent, może z niego skarb zrobić.

13

Jak rolnik pewną część ziarna swego ziemi powierza, tak dobry obywatel pewną część majątku składa na łono oyczyny, biorąc od niej w nadgodę skuteczną opiekę osoby swoiey, wolności i własności.

14

Z drugiey strony monarcha nieprzestronnie czuwa na dobro ludu swego, upatrując w nim swoje własne, tak iak interesy oycy, iest interessem dzieci iego. Wszystko więc idzie pomyślnie w kraiu, bo narod i monarcha wzajemnie siebie czynią szczęśliwemi.

15

Mysł szczerze o zrobieniu sobie iak naywięcey przyiacioł, nie masz nad to droższego skarbu. Strzeż się iednak w tym oszukania, współnicy zbrodniarza, towarzysze ro-

O

spustnika, pasibrzuchy millionowego pana, dworzanie despoty, nie są przyjaciółmi. Prawdziwa przyjaźń między cnotliwymi tylko utrzymywać się może.

16

Nayżywsza przyjaźń jest między dwoma nieszczęśliwymi. Są to mówi *Ryszard*, dwie słabe trzciny chylące się jedna na drugą.

17

Jeżeli chcesz doświadczyć człowieka, co się twoim przyjacielem być mieni, powierz mu sekretu i worka. Lecz jeżeli na każdym, co się nawinie zechcesz tego sposobu doświadczać, *Ryszard* nazwie cię biednym stworzeniem, w całej rozciągłości tego wyrazu.

18

Spodziewam się, że mój przyjaciel dochowa mi sekretu, którego mu powierzę, rozumiem że i żona moja równieby go dochowała, lecz czemuż ja sam nie mógłbym go naylepiej dochować? Na cóż mi cudzey



w tym pomocy. Sekret między dwoma, nie jest już tylko połową sekretu.

19

Głupstwem zwierzać się własnego sekretu, wiarołomstwem zdradzać zwierzenie bliźniego. Powierzyłeś mi twego sekretu, dla tego, że ci ciężał, starać się będę zachować go lepiej od ciebie samego.

20

Spadła na mnie wioska dziedziństwem cóż mi radzisz Tomaszu, czy w niej ogród założyć, czy dwór postawić. Budować jest czasem rzeczą potrzebną. Sadzić jest zawsze rzeczą użyteczną. Ten kto sadi, później czy prędzej zawsze będzie miał do zbierania. Ten co buduje, pewny go czeka na naprawę wydatek.

21

Jeżeli ręczył za nieznanym, wart jesteś, aby ci płaszcz zdjęto. *Franklin* mówi, że w rzeczach światowych nieufność więcej nas zbawia, iak wiara.

- 22      Zawsze jest dobrodziejstwem udzielać chleba nędzarzom, nie równie iednak lepiej dać go im zarobić. Wspomagać zdrowych żebraków, prawdziwą kraiu zarazę, jest to rozszerzać też zarazę, mówi *Ryszard*.
- 23      Chcesz mieć sługę wiernego i na rozkazy twoie powolnego, sam służ sobie, mówi *Franklin*.
- 24      Dway synowie moi tak się wczoray z sobą rozmawiali. Życie nasze jest ograniczone, tyfiączne przypadki mogą go skrócić, od nas zależy bieg ten odbyć iak nayprzyzwoiciey. W iakkolwiek młodym wieku umiera człowiek przy obronie oyczyzny, więcey iednak nierównie żyje, nad podłego starca, który jest ciężarem i oyczyźnie i sobie samemu. Matka, tę ich rozmowę wysłuchawszy, przy wylaniu łez obfitych, dała im błogostawieństwo.
- 25      Jeżeli odkryje (rzekła Imperatorowa Rosyjska,) że wła-

nie towarzyskim kara śmierci  
nazbrodniarzów przeznaczona,  
ani potrzebną, ani jest użyte-  
czną. Wygram sprawę ludzko-  
ści. *Oh! iak piękna sprawa, i*  
*w iak dobrych ręku!*

26 Chceszże utworzyć doskona-  
ły sąd, w tym, co tak wiele  
zależy od ciebie, abys poznał.  
Chceszże wiedzieć w jakim sto-  
pniu zaślugi jesteś poczciwym  
człowiekiem, dobrym obywa-  
telem, wiernym poddanym,  
wezwij na pomoc twemu sum-  
nieniowi religią i moralność.

27 W najzawilszych kwestyach  
moralności, sumnienie pewnie-  
szym jest przewodnikiem, iak  
tyfiące Kazuistów.

28 Mieć boiaźń Bożą przed o-  
czyma, a rządzić postępkami  
swemi podług odwiecznych  
praw złego lub dobrego, oto  
dwa przednieysze cele religij  
i moralności.

29 Dwie te tablice prawa tak

ściśle z sobą są związane, że ich nawet w myśli rozłączyć nie można, aby za razem o-biedwie złamane i zniszczone nie zostały.

30

Jako prawdziwey cnoty moralney nie może bydź bez religij, tak niczego spodziewać się nie należy od religij, bez moralności będącey. Człowiek nie dopełnia obowiązków swoich ku Bogu, kiedy ich względem bliźnich swoich zaniedbuie.



---

---

GRUDZIEN.

1 Wspólność majątków jest myślą bardzo piękną przez Greków odnowioną, [więcej jednak okazała iak gruntowną. Wspólność ta bowiem przytłumiłaby wszelką emulacyą, albowy długo utrzymać się nie mogła.

2 Maiątki są nierówne, ludzie bowiem mają z przyrodzenia nie równe i odmienne przymioty, a te ieszcze coraz w odmienniejszey postaci okazać światu pragną.

3 Z tey nierówności majątków, wynika różnica interesów i rozmaitych obowiązków; korzyść bogactwa, bodziec dla ubóstwa, wzajemna emulacya, a całego składu harmonia. Któżby nie wolał słuchać raczej z różnych głosów koncertu, iak nudną monotonią.

4

Dwóch moich somsiadów, po czworo dzieci mają. *Ryszard* poczciwy wieśniak, żyje spokojnie z czynszu, jaki mu dzierżawca oddaie. 100 korcy zboża do roku. *Szymon* poczciwy rzemieślnik zarabia co rok wartość tego przychodu. Synowi *Ryszarda* dostanie się w dziedzictwie czwarta część oczystey włości. Synowie *Szymona* odziedziczą po oycu bez żadnego podziału całkowity kunszt jego. Czyież lepsze dziedzictwo?

5

Ten, kto się na fortunę skarży, naywięcey podobno na siebie tylko samego skarżyć się powinien. Jeżeli nie wyczyścisz ogrodu twego, mówi *Franklin*, złe chwasty zagłuszą ci dobre ziela.

6

*Ryszard* przyrównywa nadzieię do monety papierowey, która daie życie ludziom na ich kredyt, mając iak naymniey rzeczywistego szacunku, a iak naywięcey idealnego.

Po-

7 Powiadaią, że ieden pisarz kalendarzów na przełożenie żony swoiey, względem podzielenia pogody i deszczu na wszystkie dni roku, porobił odmiany według iey woli, przemieniając deszcz na pogodę, w te dni, na które żona miała pewne widoki, a kładąc deszcz w te dni, które dla niey były obojętne. Otoż to tak podobno we wszystkich przepowiadaniach bywa.

8 Jeżeli prawidło roskoszy nie w sobie samym położysz, nie szukay go próżno, ani w dostojnościach, ani w bogactwie, bo go tam nie znaydziesz.

9 Możemyż mieć pewne prawidło do sądzenia o szczęściu ludzi? Możemyż powiedzieć bez pomyłki. Jakże ten człowiek szczęśliwy? iak idzie w górę? iak zbiera majątek?

10 Kiedy iaki człowiek nad nasze wyniesie się głowy, rozumiemy, iż w miarę swego wy-

nieśnienia używa szczęścia, nie bacząc na to, iż on może na większe od nas niebezpieczeństwa i troski jest wystawiony.

11

Prawdziwe szczęście nigdy nie zmienne, jest umiarkowana fortuna, a nad nią umiarkowańsze ielszcze żądze, nakoniec wewnętrzne świadectwo cnoty.

12

Porównywaiąc rokosze i troski ubogiego wieśniaka ze stanem bogaczów, którzy tamtym pogardzaią, znajdziemy, iż bogacz więcey ma potraw, ubogi lepszy żołądek, tamten zbytciem otoczony, ma na rozkaz swóy zawołanych doktorów, ten ma tylko zdrowie przy sobie, we wszystkich zaś innych potrzebach życia w zupełney są z sobą równości.

13

Bogaństwa, są nayniebezpieczniejszym darem niebios i naytrudniejszy do dobrego korzystania. Otaczaią bowiem nas podchlebcami i fałszywemi



przyjaciółmi, którzy na wyścigi zguby naszej pilnują; nadto bogactwa pomnażają błędy nasze umiając je pokryć, dopomagają nam do wszystkich naszych chuciów, bez dania czasu do rozmyślu nad niemi.

14      *Tomaszu*, powiedz mi za co wszystkich oszustów bez różnicy harłakami zowią, a przeciwnie wszystkich bogactw ludźmi uczciwemi. Bo z iedney strony nędza pociąga do złe czynienia, z drugiey bogactwa uważane są za owoc pracy i dobrych postępów.

15      Dla czego więzienia w Europie nie są razem domami pracy, tak iak w Ameryce. Nasze więzienia naprawują złych ludzi, Europeyskie do ostatka ich pogorszą.

16      Jeżeli miłosierdzie bez zaprzeczenia jest naypierwszą z cnot moralnych, nie może być straszniejszego przestępstwa, nad chciwość prowizorów szpital-

nych, zdradzających zaufanie  
osob miłośniernych.

17

Szarpać fundusze ubogich w  
ręku naszych złożone, jest sto  
razy cięższa zbrodnia, jak kraść  
z ołtarza.

18

Kwákrowie najpiękniejszy  
światu dali z siebie przykład,  
powracając wszystkim czerncom  
przyrodzoną ich wolność. Tym  
postępkiem nabyli oni tyle  
przyjaciół, ile mieli pod wła-  
dzą swoją niewolników.

19

Zabor wolności ludzi, czy  
białych czy czarnych, idzie w  
równi z kradzieżą cudzey wła-  
sności. Majętność wydartą, ni-  
gdy się nie utrzyma z taką  
pomyślnością, z jaką dostatek  
sprawiedliwie nabyty.

20

Pan i niewolnik w ustawi-  
czney z sobą wojnie zostają,  
w wojnie z iedney strony za-  
czepney, z drugiey tylko od-  
porney.

*113 murzynom*

21

*Tomasz* przyznaie, iż nie zna żadnego słusznego prawa do wojny zaczepney, granice nawet prawa wojny odporney, trudne bardzo do określenia widzi.

22

Daremnie mówisz, żeś kupił sobie niewolnika. Od kogożeś go nabył? i czy kupienie od złodzieia, nie jest współnictwem kradzieży?

23

Królowie Hiszpańscy dążyli do powszechney monarchij, w brew postępując układowi swemu. Bliższemi może byłoby dziś tego, gdyby byli dwie rzeczy bardzo z siebie proste dopełniali, to jest dawali sprawiedliwą i równą opiekę wszystkim swym poddanym, dawnym i nowo nabytym, Kastyłańczykom, Batowom, Peruwianom, i przyimując z uprzejmością wszystkich uczciwych cudzoziemców do kraiu swego, z nadaniem im prawa obywatelstwa, gdyby ośiąć chcieli.

24

Wolność jest duszą każdego handlu, a handel myśli jest ze wszystkich najważniejszym. Przydzie czas kiedy ten rodzaj handlu rozszerzywszy światło po wszystkich zarówno mieyscach, uwolni rodzaj ludzki od wielu klęsk dotąd goniszczących.

25

*Boże Narodzenie.*

Bóg więcey się nas o cnoty, jak o ofiary zapyta, bo jest napisano: *Ofiara, która owocem jest występku, nie może podobać się Panu.*

26

*S. Szczepan.*

Odpuśćmy nieprzyjaciółom naszym, aby nam Bóg odpuścił. Mamy tego przykład w pierwszym męczenniku.

27

*S. Jan Eweng.*

Kochane dzieci, miłujcie się na wzajem. Uczeń Chrystusa ustawnie przepis ten powtarzał.

28

Prawidła do rządzenia państwem, też same są, co do rządzenia domem, z tą tylko różnicą, że w ogromney machinie

więcey daleko znayduie się tarcia, niżeli w małym modelu.

29

*Ryszard* dodaie, że oycowie familiów chodzą po gładkiej podłodze, Królowie po woskowanej posadzce.

30

*Abul-Faraz* powiada, że człowiek niczym więcey nie iest, iak prostym robakiem, przyznaymyż iednak, że między robakiem, a robakiem znaczna zachodzi różnica: I tak n. p. ziemny robak, nie kształtnym tylko iest tworem, żadnemi nie obdarzony własnościami, żadnym czuciem. Czołga się bez celu, umiera nie żywszy, i nie zostawia po sobie żadnego śladu swoiey istności. Jedwabnik obdarzony przedziwnym składem członków, z których każdy koleją nayosobliwsze odbywa przeznaczenie. Z fokuliscia wyciąga światłeyszy nad złoto iedwab, a w kłębku iego szacowny dla siebie grób tworzy, i kiedy zdaie się w nim nazawsze iuż bydź zam-

---

knięciem, nagle pod inszym wylatuje kształtem, aby nowe rozpoczął życie.

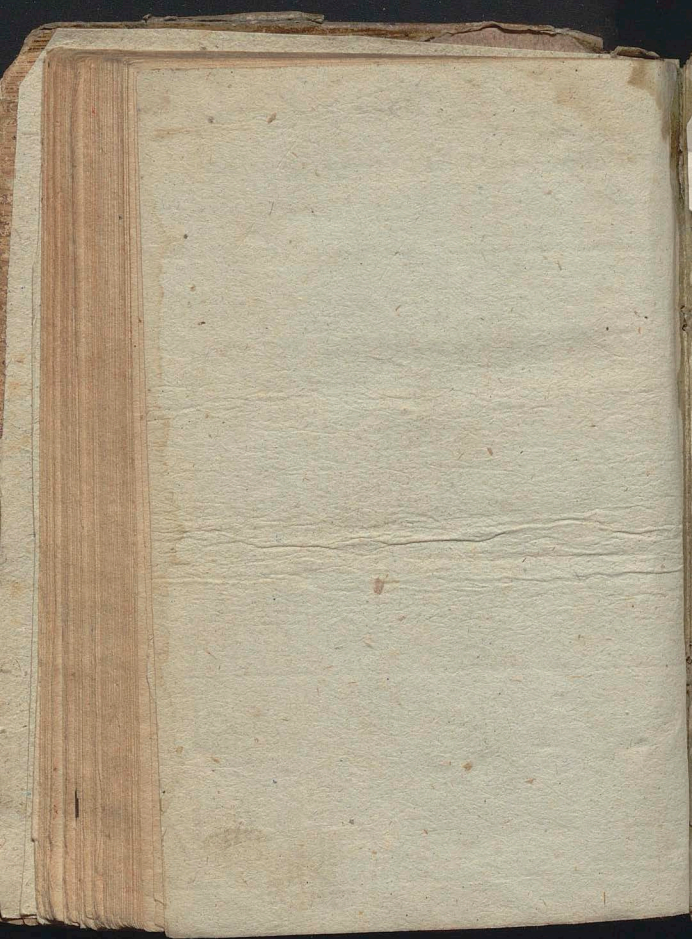
31

*Tytus* słusznie rokoszą rodzaju ludzkiego nazwany, wyrzucił sobie stratę dnia jednego. Bodaybyśmy kochany czytelniku, nie mieli nic podobnego do wyrzucenia sobie, przy końcu roku tego.

K O N I E C.

Kochni Waidzaku  
Puzria tych naszech  
yuteresou: wzapomien  
ti Puzrii Duggmie  
Sigeia koteni wiewny  
terasia sto stawa  
Bonan namigee  
nie percedie

Kristyri magle pod  
inymy wyłataie  
Kustattem abnowe  
wuspoczot igcie Lglus





\*KSIĘGARNIA\*

ANTYKWARIAT

XXXXXX

XXX

Biblioteka Jagiellońska



stdr0024778

\*KSIĘGARNIA\*

ANTYKWARIAT

DOM  
KSIĄZKI  
DOM

XXXXXX

XXXXXXXXXX

Biblioteka Jagiellońska



stdr0024778

